







La ciudad industrial bajo el signo del «Polo»

## «BURGOS ES EL TESTIMONIO DE LA FE INQUEBRANTABLE DE UN PUEBLO», ha dicho un escritor argentino

- ◆ Hasta ahora, las empresas estimuladas por el Plan de Desarrollo han invertido 5.350 millones de pesetas
- ◆ El Gobierno asigna 91 millones de subvención a los 20 Centros de Enseñanza aprobados en el «Polo»
- ◆ Las industrias químicas constituyen el sector más destacado y algunas son de categoría internacional

El ilustre escritor argentino, Ricardo Fernández Mira en su libro "España vista otra vez", afirma que Burgos representa "el testimonio de la fe inquebrantable de un pueblo". Su juicio no es un cumplido o piropo de cortesía. Responde a su pleno convencimiento de que sólo la fe y la ilusión de los burgaleses han podido obrar el prodigio de la transformación de una ciudad que él había visto ahora con sus propios ojos: una ciudad que evidencia dinamismo y espíritu renovador.

Todo esto no constituye ninguna novedad para el burgalés que por doquier —salvo en circunstancias excepcionales de hombres resentidos— escucha alabanzas del súbito cambio que la población va operando desde que en el año 1964 se inició el "Polo" industrial y no por virtud exclusivamente del centenar de empresas de nueva creación, ni siquiera —con ser estimable por la importantísimas inversiones realizadas—, sino por el efecto desencadenante que ese hecho ha producido en todos los aspectos de la vida local, efecto que seguirá multiplicándose a causa del acuerdo decretado por el Gobierno en el mes de Marzo prorrogó por otros cinco años su régimen de beneficios hasta el 31 de Diciembre de 1973.

### SENALES VISIBLES

### DEL CAMBIO DE LA

### CIUDAD :-: :-: :-:

Pensamos que el público en general está un tanto empachado de cifras y logaritmos como viene aireándose en Prensa, pensamos que eso del auge del nivel de vida, de los índices de la renta "per cápita", del aumento del gasto público, etcétera, le deja si no indiferente, cuando menos desconcertado, pues las señales reveladoras de la metamorfosis que Burgos registra está presente y visible en el ritmo de la agitada vida ciudadana, en esos 35.700 vehículos que ruedan ya por nuestras calles, en el ruidoso tráfico de los autobuses urbanos, de los camiones pesados y convoyes ferroviarios que traen a Burgos materias primas y se llevan los productos transformados o manufacturados, para distribuirlos al mercado nacional e internacional, con embarques masivos en numerosos puertos españoles.

Y sobre todo, lo que se mete por los ojos son el gran espectáculo de las entradas y salidas del personal de las fábricas, el estallido de la construcción y de los servicios, las miles y miles de viviendas nuevas que se alcanzan en todo el término municipal —son 13.500 las que se construyen actualmente—, las aperturas de locales de negocios, de talleres, de comercios, de salas de fiestas, clubs de bailes y salas de cine, el incremento del alumnado en los Colegios residenciales y en las aulas y laboratorios de colegios de formación profesional y —he aquí otro dato indicativo—, los fuertes volúmenes de obras públicas que denotan cómo Burgos prepara su presente y su futuro, con el ensanche, además, de nuevas áreas urbanas, de nuevas arterias, de nuevos horizontes, de Norte a Sur, y de Este a Oeste.

### VISITANTES ILUSTRES ALABAN EL POLO :-: :-: :-:

Durante el año que acabamos de despedir, visitaron el "Polo", el Príncipe de España S. A. R. Don Juan Carlos de Borbón, el doctor Barbosa Carneiro, representante de la Organización Internacional del Trabajo, altos funcionarios públicos de la América Latina, economistas e investigadores alemanes, periodistas británicos y rusos, etc., todos los cuales coincidieron en apreciar el grado de desarrollo que Burgos está experimen-

tando y el atractivo de la ciudad monumental.

### SITUACION ACTUAL DE LAS EMPRESAS

El 31 de Diciembre la inversión realizada por las empresas acogidas al "Polo", ascendía a 5.350 millones de pesetas, y hasta entonces se habían creado 6.800 puestos de trabajo, preparándose las diversas empresas para una nueva "escalada" económica y social, acorde con la marcha de la producción y del mercado.

Hasta el año que analizamos el Estado abonó a las empresas del "Polo" en subvenciones 370 millones ascendiendo a unos 700 millones el total de subvenciones comprometidas.

Salvo cuatro pequeñas empresas que han atravesado situaciones de crisis, las demás desenvuelven su actividad satisfactoriamente o con normalidad, y algunas presentan al tope las carteras de pedidos, hasta el extremo de verse obligadas a programar importantes ampliaciones. Tales son los casos de "Firesstone Hispania", "La Cellophane Española", "Revestimientos Cerámicos, S. A." y otras, siendo en verdad significativo el hecho de que medio centenar de sociedades han ampliado sus fábricas.

Así, al correr del año, se adquirieron nuevas parcelas de terreno, constituyéndose nuevas sociedades industriales y llevándose a efecto reestructuraciones internas en "Cerámica Española", "Compañía Hispano-Holandesa de Cervezas S. A." —que se espera reanude su producción a fines de Marzo— y otras. Además, un grupo de empresas inició las obras de construcción de sus nuevas plantas fabriles.

Todo esto se tradujo en 70 fábricas funcionando; 9 en construcción y 10 pendientes de comenzar la obra.

Claro que no se cuentan los 20 Centros de Enseñanza y de Formación Profesional aprobados en el "Polo", las ampliaciones ni las solicitudes del último concurso.

Importa mucho informar que en la reunión celebrada por el Consejo de Ministros el pasado día 5, se aprobó una subvención que supera los 91 millones de pesetas, para Centros de Enseñanza. De los aprobados en el "Polo" burgalés, 11 funcionan, uno está en fase de construcción y 8 pendientes de iniciar la realización del proyecto.

### VISION POR SECTORES INDUSTRIALES

Por sectores, el más destacado, tanto por la inversión realizada como por la importancia de las empresas en él encuadradas, es el de industrias químicas. Algunas de las sociedades pertenecientes a este sector, son de auténtica categoría internacional, y una de ellas, de las pocas que en España cuenta con la carta de exportador de primera categoría. La situación actual y perspectivas futuras de las empresas del sector químico en el "Polo" es muy satisfactoria, en general.

En el sector donde se han creado más empresas y existe un mayor número de personal ocupado, es en el metalúrgico. Su situación, sin embargo, es bastante desigual ya que frente a actividades con un mercado extraordinario —manufacturas de acero inoxidable— por ejemplo—, en otras las perspectivas son más oscuras.

Es muy importante también el sector de la alimentación —consecuencia lógica de la zona de Burgos— donde asoman algunas firmas de gran prestigio en el mercado nacional. Dentro de este sector hay una empresa con una plantilla de 1.000 productores aproximadamente; hasta ahora la mayor de Burgos. Las perspectivas del mercado son parecidas a las del sector metalúrgico.

Con espíritu realista, pue-

de asegurarse que un 75 por ciento de las empresas actualmente en funcionamiento, presentan ante sí un brillante porvenir.

Acerca de la problemática del "Polo" preguntamos ahora al Gerente, nuestro paisano don José María Peña.

—¿Cómo ve el futuro industrial de Burgos?

—Positivo y espléndido si todos trabajamos y superamos lo hecho. Es preciso considerar a las empresas del "Polo" como a las demás. En general, los burgaleses piensan que por el hecho de estar acogidas a los beneficios del Plan de Desarrollo, debieran ser perfectas. Este ideal, podría, en parte, alcanzarse, si a la hora de dar una serie de beneficios, éstos se concedieran al proyecto presentado y a su vez este proyecto lo ejecutarán hombres perfectos, sin limitación de medios técnicos y económicos, con un mercado asegurado, etcétera. La realidad, desgraciadamente, es bien distinta y por ello, a veces fallan los hombres que llevan a la realidad el proyecto. Los medios técnicos y económicos nunca son ilimitados, el mercado está sujeto a variaciones prácticamente imprevisibles, en algunas ocasiones.

Únicamente están sometidas al fracaso aquellas empresas que, además de la imperfección en sus planes, se lanzan con alegría a la actividad industrial. Por otra parte, ¿no es un gran éxito conseguir un 75 por ciento de aciertos en cualquier actividad que se acometa?

—¿Qué opina usted de ciertas empresas en delicada situación?

—Qué duda cabe que algunas que hoy se encuentran en trance apurado serán adquiridas por otros empresarios que conseguirán sacarlas a flote con verdadero éxito (ya tenemos algunos ejemplos en el "Polo"); otras prosperarán en cuanto se abran adecuadas redes comerciales, labor que no se hace en un día, y alguna, naturalmente, como ocurre en cualquier parte de España y del extranjero, tendrá que cerrar sus puertas definitivamente.

Como un ejemplo de que lo importante es hacer, le daré una noticia que servirá de alegría a los burgaleses. Una de las empresas más importantes del "Polo" —en cuanto a inversión y puestos de trabajo— que terminó sus actividades hace unos tres meses, estará funcionando normalmente a finales del próximo mes de Marzo.

—Buena noticia. Quedan por invertir —con las solicitudes del último concurso— tres mil millones de pesetas, y por cubrir 5.000 puestos de trabajo, sin perjuicio del resultado de los nuevos concursos de beneficios.

El horizonte se abre esperanzador y lo que importa es cubrir rápidamente esos puestos ya que mientras en Burgos existan productores acogidos al Seguro de Desempleo, no podemos hablar de éxitos rotundos.

### IMPORTANTES

### OBRAS DE INFRAESTRUCTURA Y DE SERVICIOS :-: :-: :-:

Sin dejar de reconocer el mérito que en la preparación de los polígonos y servicios corresponde al Ayuntamiento —responsable subsidiario de muchas de las obras aproba-

LA CAMPAÑA DE INVIERNO se dedica a nuestros hermanos los pobres. Contribuye a ella con tu donativo de caridad.



das—, a la Comisaría del Plan de Desarrollo y al Ministerio de Obras Públicas, nos parece de justicia dar a conocer el siguiente cuadro-resumen, por el que se advierte la importante contribución económica de las empresas industriales:

—Obras de infraestructura realizadas en el polígono Industrial de Gamonal - Villimar - Villayuda:

—Canal de desviación del Pico. Con financiación total del Estado, 4.369.763 pesetas.

—Colectores generales, también a cargo del Estado, 27.846.618.

—Calle 4, incluida la parte de alcantarillado anexa a esa calle, 37.629.653,92, de los cuales el Estado aportó 20 millones y el resto las empresas.

—Viales del Polígono. Financiación a cargo de las empresas, 29.130.407.

—Redes de abastecimiento de aguas y saneamiento, 67.021.649, de los cuales, a cargo del Estado 33.510.824, y el resto de las empresas.

—Alumbrado del polígono, 12.864.065, a cargo de las empresas.

—Paso de la calle 4, sobre el ferrocarril, 31.861.633, a cargo del Estado (obra en ejecución).

Todas estas obras totalizan un gasto de 210.223.790, de los cuales el Estado financia 117.588.839, y el resto las empresas.

Obras de infraestructura realizadas en el polígono industrial de Villalonquijar (primera fase).

—Accesos al polígono y viales sin bordillos ni aceras, 9.862.926, a repercutir en las empresas.

—Vía principal del polígono, bordillos y aceras y desmontes, 27.000.000, como en el caso anterior.

—Redes de abastecimiento de agua y saneamiento del polígono, 24.218.941, de los cuales paga el Estado 12.109.470 y el resto repercuten en las empresas.

El total del gasto asciende a 61.081.867,66 pesetas, de las cuales el Estado abona pesetas 12.109.470, y el resto las empresas.

### OTRAS OBRAS DEL «POLO» DE CARACTER GENERAL

—Conducción de agua para el abastecimiento de aguas al «Polo», 68.757.775, a financiar en su totalidad por el Estado.

—Ramales de conducción y

depósitos para los polígonos industriales de Gamonal y Villalonquijar, 52.954.435, de los cuales el Estado abona pesetas 26.477.217 y el resto las empresas.

—Ampliación del puente de los Ingleses, 4.569.247, a cargo del Estado.

—Paso inferior en la carretera de Logroño bajo el ferrocarril, 11.730.083, como en el caso anterior.

Totalizan todas estas cifras 138.011.540 pesetas, y de esta cantidad corresponde satisfacer al Estado 111.534.322, y el resto a las empresas.

Es decir que, hasta la fecha, el volumen de obra adjudicada por el Estado para el «Polo» industrial de Burgos, asciende a un total de pesetas 409.317.197, y de esta cantidad corresponde abonar al Estado 241.232.631 pesetas, y el resto a las empresas, lo que demuestra la importante contribución económica que éstas prestan en las obras de infraestructura y de servicios.

Juan José CALLEJA

# BEBA GINEBRA LAUTON

## MUEBLES MOBAN

Primera firma del confort burgalés

Dormitorios-Tresillos  
Librerías-Comedores  
Muebles auxiliares  
Mobiliario cocina  
Lámparas decoración

Precios de fábrica



Avda. Generalísimo, 8  
Mtnz. del Campo, 4



# FELIZ AÑO NUEVO

Año 1970  
año Mobán para los hogares burgaleses



## FALLO DE LOS CONCURSOS INFANTIL DE POSTALES DE NAVIDAD, PORTALES DE BELEN, TARJETAS DE FELICITACION NAVIDEÑA Y TEMAS DECORATIVOS DE NAVIDAD

Reunido el jurado calificador de los concursos infantil de postales de Navidad, portales de Belén y temas decorativos de Navidad, organizado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico de Obreros de Burgos, tras detenido examen de todos los trabajos presentados y después de cuidadosa deliberación, ha resuelto otorgar los siguientes premios:

### CONCURSO INFANTIL DE POSTALES DE NAVIDAD

Primer premio: Ana Eva Bravo.  
Segundo premio: Escuelas de Villambistia.  
Tercer premio: Natí Aransolo García.  
Cuarto premio: Isacio Martínez Díez.  
Quinto premio: Protección de Menores (niñas).  
Sexto premio: Escuela de Abajas de Bureba.  
Séptimo premio: Raquel Hernández Pino.  
Octavo premio: Ana Marta Calvo.  
Noveno premio: Cecilia Puertas María.  
Décimo premio: Angel Alonso Paniego.

### PORTALES DE BELEN

Primer premio: Franciscanas Misioneras de María.  
Segundo premio: Carlos Antón Martínez.  
Tercer premio: Mercedes Cambra.  
Cuarto premio: Agustín Sáinz Blanco.  
Accésit: A las niñas Ana María Pareces, Rosario Echevariz y María Angeles Liarena.

### TARJETAS DE FELICITACION NAVIDEÑA

Primer premio: Santiago Villaré.  
Segundo premio: Manuel Gutiérrez Gutiérrez.  
Tercer premio: Los Cuatro (parroquia de San Julián).  
Cuarto premio: Encarnita Reyes.

### TEMAS DECORATIVOS DE NAVIDAD

Primer premio: Anónimo.  
Segundo premio: Escuela Hogar de la Sección Femenina.  
Tercer premio: María Teresa Pérez.  
Cuarto premio: Eduardo Montes de los Mozos.

En prueba de conformidad con el fallo consignado, firman la presente todos los componentes del Jurado en Burgos, don Emilio Villalain, delegado de Información y Turismo; Rvdo. P. Francisco García Ortiz, S. J.; señorita Vicenta López Ortiz, delegada de la Sección Femenina; señorita Julia de Juana, inspectora del Magisterio; señorita Lucila Martínez Acitores, director del Grupo Escolar P. Manjón, y don José Antonio Rodríguez Temiño, por la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

El Jurado acordó igualmente, agradecer la valiosa colaboración prestada por el resto de los concursantes que de forma destacada han contribuido al mayor éxito de la Campaña Artística organizada por la Obra Cultural de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

## DIARIO DE BURGOS

se vende en:

MADRID - Kiosco Cibeles  
BILBAO - C/ Elcano núm. 35  
VALLADOLID - Platerías, 21  
LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda y E. Paracuellos - Muro del Carmen, 9

# Ante la jornada misional de la Epifanía: 6 de Enero

## Día del Seminario nacional de Misiones Exhortación pastoral del Sr. Arzobispo

(Conclusión)

Como indicábamos al principio, España celebra en la fiesta de la Epifanía, al mismo tiempo la Jornada de las Misiones de África, el Día del Seminario Nacional de Misiones.

En la exhortación que tuvimos el honor de dirigirnos el pasado año, venerables hermanos y amados hijos, destacamos la ingente y meritisima obra que, en los diversos planos y órdenes, le ha venido prestando desde un principio nuestra amada Archidiócesis.

Los misioneros del IEME trabajan actualmente en la evangelización de los siguientes territorios:

Colombia: Diócesis de Magangué y Misiones del Chamí y Aguachica.

Costa Rica: Misión de Tilarrán.

Guatemala: Administración Apostólica de El Petén.

África: Rhodesia: Diócesis de Wankie.

Mozambique: Misiones de Tete y de Beira.

Japón: Misión de Marugame en la Diócesis de Takamatsu.

USA: Algunas parroquias de la Archidiócesis de Los Angeles.

BURGOS EN FAVOR DEL SEMINARIO NACIONAL DE MISIONES

No olvidemos que Burgos, aún mirando al Seminario Nacional de Misiones como Obra de rango Pontificio y Nacional encomendada por la Santa Sede a todo el Episcopado Español, lo ha considerado siempre como algo propio, como algo de casa, por haberse fundado aquí y levantado en la capital de nuestra Diócesis su casa solariega y su gran Seminario de Formación, del que han salido ya cerca de 250 misioneros destinados a Misiones de diversos continentes.

Y hemos de tener en cuenta que la vida y creciente desarrollo de este Instituto Misionero reclama cada día con mayor urgencia, nuestra ayuda espiritual y la aportación de nuestros generosos donativos.

DÍA DE LAS MISIONES DE AFRICA Y DEL SEMINARIO NACIONAL DE MISIONES

Y tanto las Misiones de África

como el Seminario Nacional de Misiones necesitan constantemente y durante todo el año, pero de manera especial en esta fiesta de la Epifanía del aliento fortificante de nuestras plegarias y sacrificios y del incansable auxilio de nuestras limosnas.

Para asegurar el mayor fruto a este Día Misional del 6 de Enero, ratificando las orientaciones y consignas de años anteriores, disponemos que en todas las iglesias y capillas del Arzobispado se celebre la Jornada Misional de la Epifanía, se eleven fervientes plegarias al

Altísimo por las Misiones de África y por las necesidades del Seminario Nacional de Misiones; y que los señores curas párrocos, encargados y rectores de dichos templos, organicen con este fin la Colecta Misional en la forma acostumbrada, procurando enviar sus resultados, lo antes posible, al Secretariado diocesano de Misiones, en nuestro palacio Arzobispal.

Burgos, 19 de Diciembre de 1969.

SEGUNDO Arzobispo de Burgos (Boletín Ecco. del Arzobispado, Enero 1970).

## VIDA RELIGIOSA

### SANTOS DE HOY:

Santa María, Madre de Dios. Imposición del Santísimo Nombre de Jesús. Ss. Fulgencio, Justino, obs.; Almaguio, Concordio, Magno, mrs.; Eufrosina, virgen; Eugendo, Odilón, abds.

Misa de primera clase y color blanco de Santa María Madre de Dios.

### SANTOS DE MAÑANA:

La venida de Nuestra Señora del Pilar. Ss. Isidoro, Martiniano, Siridión, obs.; Macario, ab.; Argeo, Narciso, Marcelino, mártires.

Misa de primera clase y color blanco de la feria.

### CULTOS

DAMAS DE LA CORTE DE HONOR Y CABALLEROS DEL PILAR

Para conmemorar fervorosamente la venida de la Santísima Virgen en carne mortal a Zaragoza, las Asociaciones de Damas de la Corte de Honor y Caballeros de la Virgen del Pilar, celebrarán mañana, en la iglesia de San Lorenzo, los siguientes cultos:

Por la mañana, a las nueve, misa de comunión con motetes.

Por la tarde, a las siete y media, función vespertina con exposición del Santísimo durante la cual don Rufino Gómez, párroco y director espiritual, tendrá una plática alusiva al acto que se conmemora, cantándose al final la Salve popular y terminándose con el Himno Pilarista.

Se recuerda y se recomienda la asistencia de los asociados.

MAÑANA PRIMER VIERNES DE MES

SE PRECISAN

ALICATADORES DE 1.º

Construcciones SERRANO

Vía de Empalme número 10. - Burgos (R. O. C. Núm. 2.118)

## Quisicosas

### LOCALES

Felicitades. Es lógico. El Año Nuevo levanta en vilo los corazones y pone una nota gozosa esperanza en las ilusiones de toda la ciudad que, a través de los reportajes que hoy aparecen en esta edición acerca de la visión retrospectiva de Burgos y del futuro, podrá advertir la realidad y circunstancias auténticas de la Cabeza de Castilla.

Los positivos logros de Burgos han sido evidentes — como podrá observar el lector —, pero bueno es dejar de pintar el futuro con color de rosa. La forja de la verdadera prosperidad de Burgos ha de ser obra dura y que exigirá grandes esfuerzos. Que, efectivamente se realizarán, no nos cabe duda, si, en el fondo bulle en todos el gran amor a nuestra bendita tierra.

Una exposición pictórica con temas exclusivamente de la Catedral de Burgos está abierta en Marresa. Corresponde a las obras del gran artista Mestres Cabanes, Medalla de Plata de dicha ciudad catalana y al cual patrocinó en esa muestra el Ayuntamiento marresano.

Televisión Española se ha ocupado de su exposición y del acto de imposición de la Medalla de Plata de Marresa al eximio maestro de perspectiva al que los burgaleses profesan gratitud por: dar a conocer nuevas muestras artísticas de nuestra sin par Catedral.

La calle de Diego Polo tiene su entrada por la de San Pedro y San Felices y su salida al campo. Es una de las más viejas que rodando a perpetuo se ven llarse tan apartada no suele tenerse en cuenta a efectos de arreglos.

Un vecino de Diego Polo nos lo hace notar y lamenta que en la relación del nuevo grupo de calles a reparar no figure la suya. Expone motivos que justifican una obra urgente y en debidas condiciones. Carece de aceras y los accesos están pésimos. A título de ejemplo dice que, con el tráfico, la gente se expone a morir atropellada y que un vecino vio cerrado su paso por un camión cuando salía de casa y tuvo necesidad de pedir auxilio a gritos.

Nada, nada, hay que añadir la calle de Diego Polo en el nuevo grupo de vías públicas a arreglar y... de paso conviene balear de nuevo el paso de peato-

nes del Espoloncillo a la Institución Teresiana. Le hace muy chisina falta.

### Martinillos

## Exposición de pinturas de Milagros Casado

Oleos, dibujos y grabados

En el Teatro Principal

La joven artista burgalesa Milagros Casado ha inaugurado una amplia y representativa manifestación de su trabajo — cincuenta y cuatro obras en total — en la sala del viejo Teatro Principal.

Es un conjunto sugestivo en el que figuran oleos, dibujos y grabados y que está siendo muy visitado.

Esta exhibición se mantendrá hasta el próximo día 12, permaneciendo abierta a mediodía y por la tarde de 7 a 9.

## SE VENDE PISO

4 habitaciones, cocina y despensa. Precio muy interesante. Facilidades de pago. Razón: Obra carretera de Arcos (última parada del autobús) y teléfono 204219.

## Dr. J. A. LEDO POZUETA

Trastornos circulatorios periféricos — Cirugía vascular San Ildefonso, 3. 2.º - Tel. 237874 VALLADOLID



EL SEÑOR

# DON EPIFANIO ESCUDERO GONZALEZ

Descansó en la Paz del Señor en el día de ayer a los 85 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

## LA RAZON SOCIAL «EPIFANIO ESCUDERO», S. R. C.

Su apenada hermana, doña Felisa; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las HONRAS FUNEBRES Y FUNERAL, que se celebrarán HOY, día 1.º de Enero, a las CUATRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL, seguidamente la conducción al cementerio de San José, actos piadosos por los que les quedan muy agradecidos.

El Excmo. y Rvdsmo. Sr. Arzobispo ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada

El novenario de misas dará comienzo el día 2 a las OCHO Y MEDIA de la tarde en la Capilla de la Divina Pastora.

VIVIA: PLAZA JOSE ANTONIO, NUMERO 3

“LA HUMANIDAD”, GRAN FUNERARIA

LA FAMILIA NO RECIBE









# DECLARACIONES DE DOS MINISTROS ESPAÑOLES, EN EL AÑO NUEVO

## INMINENTE ACCION PARA ELIMINAR EL CHABOLISMO



Excmo. Sr. D. Vicente Mortes Alfonso, ministro de la Vivienda. (Foto FIEL)

- Se ofrecerá una parte importante del patrimonio estatal a los particulares con el fin de abaratar el precio de los solares
- «No creo justo hablar de elevaciones masivas de alquileres»
- Otro proyecto inmediato se propone la mejora del patrimonio artístico nacional

El ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes, ha hecho las siguientes manifestaciones, con motivo del Año Nuevo, al director de la Agencia «Efe», don Luis Fernando Bandín Ramos.

«Se han cumplido las previsiones del II Plan de Desarrollo, durante el año 1969, en lo que a construcción de viviendas se refiere?»

«El II Plan de Desarrollo cifra en un total de 287.473 viviendas el programa de construcciones para el año 1969. Las disponibilidades crediticias, resultado del período de austeridad y de la reducción del gasto público, incidieron en alguna medida en las previsiones, aunque sin alterar sustancialmente el número total de viviendas programadas. Después de hacerme cargo del Ministerio, una de las primeras estimaciones de los técnicos del Departamento, ha sido reunir todas las informaciones referentes a la construcción de viviendas durante 1969. Según los datos disponibles en esta fecha, se estima que el total de viviendas terminadas a 31 de Diciembre ascenderá a 276.000, cifra sensiblemente aproximada a la prevista.»

«Entre los objetivos sectoriales del citado II Plan de Desarrollo se señala la mejora de las condiciones de habitabilidad de 40.000 viviendas rurales. ¿Qué se ha realizado en este sentido y cuáles son las perspectivas para el futuro inmediato?»

«En el I Plan de Desarrollo se consignan para este fin 500 millones de pesetas para los años 1968-69. Se han invertido 175 millones en 1968 y se estima en 285 millones la inversión en 1969. Lo realizado en consecuencia, representa un 84 por 100 de lo previsto. Quiere decir ello que durante los dos próximos años hemos de intensificar los sistemas de actuación en esta importante parcela del problema de la vivienda. Me he comprometido públicamente a dedicar preferente atención a los Patronatos de mejora de la vivienda rural. Para ello vamos a agilitar su actuación, subrayar su competencia y movilizar los recursos necesarios.»

«En qué cifra se estima el déficit de viviendas a finales de 1969?»

«Muy difícil contestar a esta pregunta. La metodología utilizada por los distintos organismos que elaboran los datos referentes a esta decisiva cuestión ha revelado una serie de duplicidades, así como la existencia de un importante contingente de viviendas sujetas a protección oficial y no censadas, que impiden dar una respuesta categórica. Según las estimaciones utilizadas hasta ahora, resultaría que el déficit de viviendas que en 1966 era de 725.000, se habría incrementado hasta 771.323 a consecuencia del aumento de población y de los movimientos migratorios. Sin embargo, los técnicos del Ministerio calculan que el déficit real está muy por debajo de las cifras de 1966. A la vista de todo ello, he ordenado la realización de los correspondientes estudios. En mi deseo de practicar una política de información diáfana, al igual que ahora expongo públicamente los datos disponibles, presentaré en su momento, a la opinión pública los resultados que proporcionen los estudios a que me he referido.»

«Recientemente ha sido retirado de las Cortes Españolas el anteproyecto de Ley de Fiscalidad del Suelo. ¿Qué modificaciones fundamentales considera V. E. que deberían incluirse en un nuevo texto?»

«Como ustedes saben el anteproyecto no ha sido elaborado por las autoridades urbanísticas sino por el Ministerio de Hacienda. Sus finalidades, consiguientemente, eran más recaudatorias que de naturaleza...

«¿Qué puedes hacer radioyente en favor de la Campaña Nacional de Alfabetización de Adultos? ¿Cumplir obligaciones legales? ¿Aportar tu esfuerzo personal? ¿Ofrecer medios instrumentales económicos?... Pues, hazlo ya, que la Campaña urgente, está en marcha.»

za extrajicial, aunque tendían a devolver al erario público una parte de las plusvalías derivadas de la actuación administrativa. Su aplicación por otra parte, quedaba restringida a las grandes poblaciones. En mi reciente intervención ante las cámaras de T.V.E. planteé cuáles son a mi juicio, los aspectos esenciales de esta batalla contra la especulación del suelo. No insistiré, por consiguiente, en ello ahora.»

«En 1970 serán autorizadas elevaciones masivas de los arrendamientos urbanos. ¿Se tendrá en cuenta la situación real de las rentas de trabajo al autorizar esas elevaciones?»

«No creo justo hablar de elevaciones masivas de alquileres. No se revisarán las rentas sometidas a la Ley de Arrendamientos Urbanos. El reciente Decreto-Ley sobre precios y salarios, al aludir a este tema, lo plantea en términos de prudencia. Se cuidará, por consiguiente, no sólo de la correlación con las rentas de trabajo, sino de la incidencia que los incrementos podrían representar en la oferta monetaria.»

«¿Cuáles son los principales proyectos que el Ministerio de V. E. dirige desarrollará en 1970?»

«Las previsiones del II Plan en orden a construcción, señalan para 1970 una cifra de

297.287 viviendas. Alcanzar dichos objetivos, y las otras previsiones sectoriales previstas en el Plan de Desarrollo, ocupará una parte importante de la actividad del Ministerio durante el ejercicio. En 1970 hemos de poner también en marcha nuevas actuaciones en el terreno urbanístico, de arquitectura y de financiación de la construcción de viviendas, de acuerdo con el programa que expuse hace poco a la opinión pública. La disciplina urbanística y el lanzamiento de varias acciones para la elaboración del chabolismo son alguno de los proyectos de más inminente puesta en práctica. Esperamos ofrecer también una parte importante del patrimonio estatal del suelo a los particulares como primera medida para abaratar el precio de los solares. Las disposiciones legales que todo ello exigirá y el desencadenamiento de una acción adecuada para la mejora del patrimonio artístico nacional en colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia figuran también entre nuestros proyectos más inmediatos.»

(Colaboración especial de Agencia «Fiel». Prohibida la reproducción).

## ES ACONSEJABLE UNA REFORMA DE LA LEY DE CONVENIOS COLECTIVOS

- ◇ Los empresarios y los trabajadores deben ser los verdaderos protagonistas de la negociación laboral
- ◇ La crisis tecnológica nunca debe ser pretexto para un rejuvenecimiento de las plantillas: no permitiremos abusos a este respecto
- ◇ Seguirán revalorizándose las pensiones a medida que lo permitan las disponibilidades financieras



Excmo. Sr. D. Licinio de la Fuente y de la Fuente, ministro de Trabajo. (Foto FIEL).

El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, ha hecho al director de la Agencia «Fiel», don Luis Fernando Bandín Ramos, las siguientes manifestaciones con motivo del Año Nuevo.

«Sr. Ministro, ¿cuáles son las previsiones del Ministerio de Trabajo en materia salarial?»

«La nueva ordenación de las rentas salariales según principios de mayor libertad y participación es ya una realidad. Queda, únicamente, realizar la anual revisión del salario mínimo interprofesional, una de cuyas facetas principales es servir de bases igualmente mínimas para las cotizaciones de la seguridad social. Nuestras previsiones y nuestros deseos se cifran en conseguir que las revisiones salariales alcancen a la totalidad de nuestra población trabajadora. Y para ello, en la medida de nuestras posibilidades, estimularemos la contratación colectiva. Pero son los propios empresarios y trabajadores quienes deben hacer uso de los convenios en materia de negociación salarial. La acción del Ministerio de Trabajo se ha de concentrar en la desaparición del intervencionismo administrativo superfluo, sin perjuicio de cumplir con su deber de garantizar el interés de toda la comunidad.»

«¿Cree V. E. que la experiencia de los últimos años aconsejaría la introducción de

algunas modificaciones en los preceptos legales que reglamentan la negociación de los convenios colectivos?»

«Una reforma de esta índole no es urgente, pero sí aconsejable. El ritmo de los acontecimientos históricos es implacable y muchos conceptos y cautelas envejecen hoy con toda rapidez. La ley de Convenios Colectivos Sindicales ha demostrado una eficacia indudable, de la que son testigos todas las clases profesionales del país. Pero el mayor protagonismo e iniciativa concedidos a las partes negociadoras, la propia institucionalización de la Organización Sindical, la necesidad de perfeccionar la normativa de los conflictos colectivos... aconsejaría una nueva reforma de la Ley de Convenios Colectivos de un futuro próximo.»

«En relación con la futura Ley Sindical, ¿cree V. E. que habrá que aumentar las atribuciones reconocidas actualmente por los reglamentos a los Jurados de Empresa?»

«No sólo la Ley Sindical, sino también la reforma de la empresa que el II Plan de Desarrollo incluye entre sus objetivos, exigirán un incremento de las funciones hoy atribuidas al Jurado de Empresa. En realidad, siempre ha existido conciencia de que ello era necesario.»

«Se producen con cierta frecuencia jubilaciones anticipadas en importantes empresas españolas, que prefieren disponer de trabajadores más jóvenes. ¿No resultaría conveniente anticipar la edad legal de la jubilación modificando la vigente Ley de Seguridad Social en este sentido?»

«La cuestión es bastante más compleja de lo que parece a primera vista. Acaso la jubilación como derecho sí deba anticiparse. Pero es más discutible que la jubilación forzosa, impuesta como deber, tenga que seguir idéntico camino. Para nadie es un secreto que la edad laboral se alarga a medida que la salud humana mejora y el promedio vital aumenta. Muchos hombres, llegando el momento de su retiro forzoso, se sienten aún con ganas de trabajar, querrian ser útiles a la comunidad. Es muy difícil, en términos absolutos, oponerse a su deseo. En España no hemos desarrollado aún una filosofía del ocio, formas de realización de vocaciones íntimas insatisfechas que la hora de la jubilación hace posibles (viajar, leer, hacer coleccionismo, actividades manuales, etc.). En vista de todo ello, la más exquisita prudencia debe orientar nuestros pasos.»

No se ocultarán, por otra parte, los problemas económicos y financieros que una anticipación de la edad de jubilación plantea a la Seguridad Social, y que financiada ésta por un sistema de «reparto» ello supone que las personas «activas» están financiando a los «pasivos» y si al incremento de costes que supone la necesaria actualización periódica de las pensiones se une un incremento importante de pensionistas al anticipar su jubilación, ya supondrá las dificultades que habría para financiar todas estas cargas. Creo que las jubilaciones a edad temprana se las pueden permitir los países ricos y muy desarrollados, pero son difícilmente soportables por los países en vías de desarrollo, como el nuestro.

Aparte de ello, y como colofón, le diré que la crisis tecnológica nunca debe ser pretexto para un rejuvenecimiento de las plantillas y que hemos de ser exigentes frente a todos los abusos que en este aspecto se produzcan. Asegurar la estabilidad en el empleo de los trabajadores de edad madura y abrir posibilidades de ocupación a los que se hallen desempleados, han de ser metas por las que lucharemos cuanto sea necesario.»

«No hay duda de que la Seguridad Social es hoy en todo el mundo un factor fundamental de estabilidad económica y

paz social, y que en España se han conseguido importantes progresos en este aspecto. Sin embargo, según estudios y declaraciones que periódicamente se publican en la Prensa, parece ser que hay aspectos que necesitan una frecuente revisión, como son las pensiones que las Mutualidades abonaban por concepto de jubilaciones, viudedad, orfandad, etc. ¿Cree usted que es posible actualizar periódicamente estas pensiones dándoles un nivel suficiente?»

«Ya aludimos a este tema en la contestación anterior. Hay dos maneras de atender los costes de la Seguridad Social en cuanto a pensiones: como un sistema de capitalización o como un sistema de reparto.»

«El primero, propio de la época liberal, resulta impotente para superar los condicionamientos de la erosión monetaria y la pérdida de valor adquisitivo de las rentas fijas. Con él resultaban prácticamente imposibles o insignificantes las actualizaciones.»

«Para salir de esta situación sólo es posible contar con los recursos que allegan, de una parte, el Estado, y de otra, las clases profesionales en activo. En España estamos en un momento de transición entre el primero y el segundo sistema. Gracias a ello se producen continuas revalorizaciones en las percepciones de nuestros pensionistas. Y a medida que las disponibilidades financieras lo permitan, las revalorizaciones

se seguirán produciendo. Y hay que mantener el poder adquisitivo de las pensiones y si es posible aumentarlo, por las mismas vías que se han utilizado en los últimos años, acercándose en lo posible al ideal de conseguir una mayor equiparación de los salarios reales y las prestaciones de la Seguridad Social.»

«¿Cuáles son las previsiones del Ministerio para 1970, para la asistencia de los emigrantes españoles en Europa, en América y en Australia?»

«Los ejes de la política migratoria son: ordenación, información, formación profesional y colaboración plena con todos los organismos interesados. Eliminar la clandestinidad, prestigiar la asistencia oficial a los emigrantes y sus familias, colaborar en la resolución de los problemas de empleo y vivienda de los emigrantes que retornan, mantener la inserción cultural de sus hijos en el orden español mediante el fomento de escuelas, becas, etc., son algunos de los objetivos que nos proponemos. Hablar de cifras es prematuro. Pero no olvide que la emigración disminuye y que es obligación de todos subrayar su carácter coyuntural y transitorio. Mediante el desarrollo continuado de nuestra Patria y la elevación de las condiciones de vida de los trabajadores, hemos de procurar que cada día la emigración sea más la expresión del derecho que tienen los hombres de realizar su personalidad y su vida en una comunidad distinta de la de origen, que la manifestación de una necesidad de ir a encontrar en otros países los medios de vida necesarios.»

(Colaboración especial de Agencia «Fiel». Prohibida la reproducción).

**DIARIO DE BURGOS**

se vende en

**MADRID**

Kiosco Cibeles

**BILBAO**

C./ Elcano núm. 35

**VALLADOLID**

Platerías, 21

**LOGROÑO**

Kiosco La Rosaleda

— Y —

**E. PARACUELLOS**

Muro del Carmen, 9

## TALLERES MECANICOS MOISES SANCHEZ

TALLER AUTORIZADO DE

COMERCIAL PEGASO

Servicio Oficial BOSCH

SERVICIO PERMANENTE DE

GRUAS

TALLERES Y OFICINAS:

**VILLAFRIA**

(Burgos) Teléfonos:

21 91 40

21 91 41

21 91 42

**BURGOS**

Teléfonos:

20 32 14

20 47 11

20 58 59

Desean a sus clientes y amigos y feliz y próspero AÑO NUEVO

**“TRASCASA”**

FRIGORIFICOS

- ◆ FAGOR
- ◆ BALAY
- ◆ SUPER-SER
- ◆ COINTRA
- ◆ LEONARD

LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS

- ◆ CROLLS
- ◆ BRU
- ◆ BALAY

CONSULTE CONDICIONES y compruebe calidad en

**“TRASCASA”**

Desea a clientes y amigos feliz y próspero Año Nuevo

**SANTA CASILDA, 8**

(Entrada por esquina Avda. Sanjurjo)

TELEFONO 20 11 57,

**BURGOS**



GRUPO DE EMPRESAS

# PASCUAL

HERMANOS

- PIENSOS COMPUESTOS PASCUAL SANDERS
- GRANJAS
- COLONIALES
- INDUSTRIAS DE LA ALIMENTACION Y PRODUCTOS LACTEOS
- CONSTRUCCION
- PREFABRICADOS Y MATERIAL GANADERO

*Desea a todos sus distinguidos amigos, clientes y proveedores paz, salud y prosperidad en el Nuevo Año 1970*

**Casa Central: ARANDA DE DUERO**

**SUCURSALES: SEGOVIA - BURGOS - SORIA - ZARAGOZA - SANTANDER - HUESCA - BILBAO - VALLADOLID - MADRID**

Alquileres Automóviles y accesorios

ALQUILO máquinas escribir, sumar y calcular... ALQUILER sin conductor... FERNANDEZ Alquiler coches sin conductor...

¡ENTREPLANTA! 213 metros, propia para oficina... ¡NAVE! Diáfana, 120 metros, mucha altura...

ALQUILO piso, 4 habitaciones, calle Madrid... ALQUILO piso, Razón, Fernán González, 21, 4.º, centro... ALQUILO piso amueblado...

SE ALQUILA piso nuevo, con muebles, tres habitaciones... ALQUILO piso, calle Salas, 7, Vinos Ibáñez... SE ALQUILA piso amueblado y habitación con derecho a cocina...

TELEVISION ESPAÑOLA

- 11.00 La fiesta del Señor. 12.15 Concierto de Año Nuevo. 12.30 Saltos de esquí. 15.30 Telediarlo. 15.40 Bonanza. "El dilema de la muerte". 16.40 Nivel de vida. 17.12 Festival sobre hielo. Re-transmisión a través de la red de Eurovisión, desde Wiesbaden, del "Festival sobre hielo". 18.10 Largometraje. "La espada de Damasco". 19.40 Música-3. 20.00 Avances de telediarlo. 20.02 Teletub. 20.30 Misterios al descubierto. 21.00 Novela. 21.30 Telediarlo. 21.50 El tiempo. 22.00 Hilo directo. 22.15 Esta noche con... Luis Mariano. 22.45 Las diez de últimas. 23.30 Pequeño estudio. "Impromptu de Noche Vieja", de Antonio Gala. 0.05 Telediarlo. VIERNES 13.32 Panoramas de actualidad. 14.29 Avances. 14.30 Ritmo 70. 15.00 Telediarlo. Primera edición. 15.35 La casa de los Martínez. 16.35 Nivel de vida. 17.00 España al día. 17.15 Avances. 17.17 Largometraje: "Lady Godiva de Coventry". Don Gato: "La excursión". 19.30 Mi oso y yo. 19.55 Avances de telediarlo. 20.00 Por tierra, mar y aire. 20.05 Ojos nuevos. 20.55 Esta noche... 21.00 Novela. 21.30 Telediarlo. Segunda edición. 21.50 El tiempo. 22.00 Poesía e imagen. 22.15 Cancionero. 22.45 Mención imposible: "El virus". 23.40 Symposium para la paz, de M. Pérez Calderón. 00.05 Telediarlo. 00.10 Despedida y cierre.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13, Teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más una peseta.

NECESITO chica o DURALEX. Platos, vajillas duralex. «Ferretería Lain Calvo». Teléfono 203394. FRUTALES vende Francisco Gallo en Covarrubias y Burgos. Martínez del Campo, 6, 1.º. Tel 208135.

SE NECESITA aprendiz y fresaor oficial 1.º, razón: Industrias Ital. Bras de San Francisco, 3, bajo (R. O. C. 1.994). MUCHACHA de servicio se precisa, trato familiar, bien retribuido. Presentarse: Calle 35 6.º Dcha.

SE NECESITA muchacha para Madrid, poca familia, con informes. 3.500 Ptas. Razón: Bar Arriaga. NECESITO chico poca familia, buen sueldo. Fernando Alvarez, 3, 5.º, Dcha. (Junto Audiencia).

SE NECESITA obrero para cuidar ganado vacuno. Interesados dirigirse por escrito al número 6451. Publicidad «Alas». Almirante Bonifaz, 3, 3.º. SE OFRECEN plateros empapelador, especialista. Rápido y garantía. Vea muestras domicilio sin compromiso. Juncos. Teléfono 207806.

EDICTOS

DON JOSE RAMON SAN ROMAN MORENO, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE LA CIUDAD DE MIRANDA DE EBRO Y SU PARTIDO. HAGO SABER: Que en este Juzgado y con el número 102 de 1969, se tramita expediente de dominio sobre inmatriculación de la finca que luego se dirá en el Registro de la Propiedad de esta ciudad, a instancia de don Agustín Jesús Espinosa Tamayo, mayor de edad, jornalero y vecino de esta ciudad, siendo la cuantía del indicado expediente de dominio la de CIENTO DIEZ MIL PTAS.

NECESITO chica o DURALEX. Platos, vajillas duralex. «Ferretería Lain Calvo». Teléfono 203394. FRUTALES vende Francisco Gallo en Covarrubias y Burgos. Martínez del Campo, 6, 1.º. Tel 208135.

SE NECESITA muchacha para Madrid, poca familia, con informes. 3.500 Ptas. Razón: Bar Arriaga. NECESITO chico poca familia, buen sueldo. Fernando Alvarez, 3, 5.º, Dcha. (Junto Audiencia).

SE NECESITA obrero para cuidar ganado vacuno. Interesados dirigirse por escrito al número 6451. Publicidad «Alas». Almirante Bonifaz, 3, 3.º. SE OFRECEN plateros empapelador, especialista. Rápido y garantía. Vea muestras domicilio sin compromiso. Juncos. Teléfono 207806.

DON JOSE RAMON SAN ROMAN MORENO, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE LA CIUDAD DE MIRANDA DE EBRO Y SU PARTIDO. HAGO SABER: Que en este Juzgado y con el número 102 de 1969, se tramita expediente de dominio sobre inmatriculación de la finca que luego se dirá en el Registro de la Propiedad de esta ciudad, a instancia de don Agustín Jesús Espinosa Tamayo, mayor de edad, jornalero y vecino de esta ciudad, siendo la cuantía del indicado expediente de dominio la de CIENTO DIEZ MIL PTAS.

SE NECESITA muchacha para Madrid, poca familia, con informes. 3.500 Ptas. Razón: Bar Arriaga. NECESITO chico poca familia, buen sueldo. Fernando Alvarez, 3, 5.º, Dcha. (Junto Audiencia).

SE NECESITA obrero para cuidar ganado vacuno. Interesados dirigirse por escrito al número 6451. Publicidad «Alas». Almirante Bonifaz, 3, 3.º. SE OFRECEN plateros empapelador, especialista. Rápido y garantía. Vea muestras domicilio sin compromiso. Juncos. Teléfono 207806.

DON JOSE RAMON SAN ROMAN MORENO, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE LA CIUDAD DE MIRANDA DE EBRO Y SU PARTIDO. HAGO SABER: Que en este Juzgado y con el número 102 de 1969, se tramita expediente de dominio sobre inmatriculación de la finca que luego se dirá en el Registro de la Propiedad de esta ciudad, a instancia de don Agustín Jesús Espinosa Tamayo, mayor de edad, jornalero y vecino de esta ciudad, siendo la cuantía del indicado expediente de dominio la de CIENTO DIEZ MIL PTAS.

DON JOSE RAMON SAN ROMAN MORENO, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE LA CIUDAD DE MIRANDA DE EBRO Y SU PARTIDO. HAGO SABER: Que en este Juzgado y con el número 102 de 1969, se tramita expediente de dominio sobre inmatriculación de la finca que luego se dirá en el Registro de la Propiedad de esta ciudad, a instancia de don Agustín Jesús Espinosa Tamayo, mayor de edad, jornalero y vecino de esta ciudad, siendo la cuantía del indicado expediente de dominio la de CIENTO DIEZ MIL PTAS.

¡NUESTROS! Apartamentos, oficinas, locales y pisos garantizan una rentabilidad avanzada. Prigo. Moneda, 13. Mañanas. ¡LUJO! Pisos llave en mano, cuatro, cinco, nueve dormitorios, calefacción central. Burgos, Avenida de la Generalísimo 16. Prigo. Moneda, 13. ¡COMERCIANTE! Locales, propios comerciales, exentos, 60, 100, 400 metros, algunos haciendo chaflán. Prologación principio de calle Santander, amplios pagos. Prigo.

¡LOCALES! Diáfanos, comerciales, terminados, Paseo de la Isla Fuentecillas, amplios c/c en vivienda, pagos diez años, propio Banco, droguerías, almacenes. Prigo. Moneda, 13. Mañanas. ¡PRIGO! Su Agente Inmobiliario, defiende su dinero y lo hace crecer. ¡Consúltame! Moneda, 13. ¡NAVES! De verdadera oportunidad, polígono Industrial, pie carretera general Madrid-Irún, 1.000, 2.000 metros cuadrados, pagos a convenir. Prigo. Moneda, 13. ¡COMPRO! Para mí representados, solar, casa vieja o permutaria por pisos, libre, plantas bajas. Prigo. ¡SEÑORAS! ¿Qué viviendas? Conjunto residencial lindando edificios Feygón, 7, 6, 5 y 4 amplios dormitorios, varios baños, sol a raudales, calefacción y agua caliente central, desde 100.000 ptas. de entrada. Resto 10 años. Facilidades. ¡Apreúntense! Prigo. Moneda, 13.

SE VENDE piso, Calle San Francisco, 145 4.º, C. Razón, portería. VENDE pisos, 4 habitaciones, madera. Razón: Teléfono 200650. S. VENDE o se alquila piso grande. Calle Arzobispo Castro, 1, 7.º D. Gamonal. SE VENDE o alquila piso, cuatro hermosas habitaciones soleadas, amplia cocina. Calle Francisco Salinas. Informes: Calzadas, 3 Portería.

OCASION vendo piso en Avenida Cid, calefacción central, pesco 410.000. Facilidades y llave en mano. Razón: Alfonso X el Sabio, 18, 1.º, Dcha. VENDE piso segundo nuevo, calle Santa Clara, 40. Informes, piso 4.º, Istra C. Sr. Rodrigo. De 2 a 4. VENDE casa-vivienda próxima quinta. Alférez Provisional, 1. VENDE pisos céntricos, plaza vieja de toros. Sol todo el día. Calefacción central. Teléfono 204818. VENDE piso pequeño o alquilo con muebles. Calle Martínez del Campo, 17, 2.º, C.

HERMOSA! Rústica, 70 Haas, parte regadio, libre colonos, electrificada, pie carretera general. Permutaria por edificio céntrico o bajos industriales. Prigo. Moneda, 13. ¡ATENCIÓN! Lonjas exentas contribución, llave en mano, 100, 200 y 300 metros cuadrados, propias comercios, próximas a Capitania. Prigo. Moneda, 13. ¡TIENDAS! Necesitamos. Dijeron en la última junta los vecinos del magnífico Parque de la Isla o Fuentecillas. Usted, ponga una tienda, nosotros le proporcionaremos los clientes para un negocio rentable. Locales todas superficies, 50.000 ptas. entrada, resto grandes facilidades. Prigo. ¡TRANQUIL! Como usted merece. ¡Vivenda! del Paseo Isla o Fuentecillas, desembolso desde 21.000, 31.000, resto grandes facilidades, 3, 4, 5 amplios dormitorios, calefacción, terraza, cocina, calentador eléctrico, cuarto de baño, alicatado, 13 minutos Plaza de Santa María. Prigo. Moneda, 13. VENDE piso económico, llave en mano. Tratar: 202208.

PLENO DE LA DIPUTACION

LA CORPORACION PROVINCIAL INTENSIFICARA SU CAMPAÑA PARA LA FUSION DE MUNICIPIOS. A las once de la mañana de ayer celebró pleno la Diputación bajo la presidencia de don Pedro Carazo Carnicero, con asistencia del vicepresidente, don Eduardo Mateos Martín y de los diputados señores Calvo, Corral, Tobalina, González de Juana, Hernando Martínez, Izquierdo Calleja, Ocio, Rodríguez González, Serna, Varona y Zaldivar; secretario señor Martínez e interventor, señor Sampedro. Aprobada el acta de la sesión anterior, se adoptaron los siguientes acuerdos: Aprobar e iniciar los trámites oportunos de la Ordenanza para la aportación de los pueblos interesados en obras de los caminos vecinales. Quedar enterados de la autorización del Ministerio de Hacienda de la aprobación del presupuesto extraordinario número 33 y de la operación de crédito de diez millones de pesetas para la quinta fase y última de caminos vecinales. Aprobar la propuesta presentada por el interventor sobre liquidación del importe de anuncios en el "Boletín Oficial de la Provincia". El Pleno quedó enterado de la autorización concedida por el Ayuntamiento de Burgos para construir el nuevo Hospital Provincial en el lugar previamente programado. Tomar en consideración y someter al próximo pleno de la Corporación el convenio entre la Asociación Española contra el Cáncer y la Diputación para el establecimiento de un centro oncológico en el Hospital Provincial. Aprobar el proyecto de obra de ampliación de la Residencia-Estudio de Clunia. Anunciar los oportunos concursos para la adquisición de un aparato portátil de Rayos X y de una mesa de extensiones para el Servicio de Traumatología del Hospital Provincial. "Hijo predilecto" a don Contrado Blanco. Fuera de convocatoria, el Pleno reiteró su decisión de continuar la campaña iniciada para la fusión de municipios, intensificando la acción provincial a través de la activa participación de los diputados. Se puso de manifiesto la necesidad de una auténtica fusión de municipios y se encomendó al diputado provincial don Rufino Hernando la dirección de la campaña.

Realizaciones IMPREA desea a sus clientes y amigos FELIZ AÑO 1970 GENERAL MOLA, 15-1. Teléfono 200260

# REVISTA DE PRENSA

## NUEVA ORDENACION DE LA ADMINISTRACION ESPAÑOLA.

Según medios bien informados, a principios del próximo año se acordará en Consejo de ministros una nueva reestructuración de la Administración española. Las más importantes modificaciones alcanzan a las subsecretarías y direcciones generales de los Ministerios. ("Informaciones").

## TAMBIEN ES RESPONSABILIDAD DE LOS PROCURADORES.

La ley de Presupuestos ha pasado por las Cortes sin suscitar debate político en un ambiente de indiferencia. Ciertamente, elaborada esta ley presupuestaria en trance de testamentaria política del anterior ministro y para un Gabinete ministerial del que solamente "sobreviven" cuatro titulares, eran singulares las condiciones en las cuales se ha presentado a las Cortes. Pero este dato, antes que freno de indiferencia debiera haber sido acelerador de polémica para los procuradores.

Si para la perfecta actuación política de cualquier departamento ministerial es necesaria la colaboración de las Cortes, y no empleamos colaboración como sinónimo de aprobación o asentimiento, para el Departamento ministerial de Hacienda esta colaboración es imprescindible. Solamente si las Cortes tienen agudizado el sentido de las consecuencias y repercusiones de la hacienda, será posible hacer una buena política de este género. Si el gasto público no encuentra, en primera instancia, moderación en las Cortes, las posibilidades de contenerlo o moderarlo que tiene un ministro de Hacienda son, prácticamente, nulas.

## VIVIENDA Y SUELO. "Ya"

En sólo treinta días, más de quinientos millones de pesetas han sido recaudadas por TVE. Casi trescientos anuncios diarios han sido pasados por la pequeña pantalla. Con todo ello es fácil demostrar que la Televisión acaba siendo un verdadero suplido. El aparato publicitario de Televisión Española es una constante invitación al gasto.

## LA TELEVISION Y EL CONSUMO. "La Voz de Asturias"

En sólo treinta días, más de quinientos millones de pesetas han sido recaudadas por TVE. Casi trescientos anuncios diarios han sido pasados por la pequeña pantalla. Con todo ello es fácil demostrar que la Televisión acaba siendo un verdadero suplido. El aparato publicitario de Televisión Española es una constante invitación al gasto.

El ahorro popular es algo casi imposible de conseguir entre los españoles. El consumo permanente parece ser lo verdaderamente importante.

La publicidad de Televisión Española es un formidable medio económico para mantener los servicios de este importante instrumento de comunicación y para sostener otros medios informativos que no tienen programada la publicidad; por ejemplo, Radio Nacional. Pero si es, en cambio, un ejemplo no recomendable para una política de información audiovisual. En este sentido, a Televisión Española hay muchas cosas que reprocharle.

## COLABORACION. "YA" (PAG. 7). EDIT.

Consideramos que siendo el Poder público el representante del bien común, hay que estar a su lado, no sólo en el acatamiento de los principios constitucionales y en las grandes cuestiones de carácter nacional, sino en aquellas cuestiones más concretas de la política para las que todo Gobierno necesita la ayuda de los gobernados.

dos. En el acatamiento al Poder constituido hemos inspirado siempre nuestra conducta, incluso, cuando, en tiempos pasados, se trataba de un Poder perseguidor. Somos, pues, amigos de colaborar por principio, pero también porque tenemos el convencimiento de que, en la práctica, ayudar a que se haga cada día el bien posible es preferible al todo o nada.

Ahora bien, no confundimos ni podemos tolerar que se confunda servicio con servilismo. Servir a los Poderes públicos, sí, incluso a pesar de sus posibles errores, para intentar corregirlos dentro de un orden sin el cual todo lo que se intentara sería contraproducente; pero servir sin esa ciega adhesión de la mente y ese sometimiento incondicional de la voluntad que se llama servilismo y que debemos rechazar por toda clase de razones. Colaborar no es decir amén a todo ni ocultar lo que el país tiene derecho a saber, aunque a algunos no agrade, sino contribuir al perfeccionamiento de la acción de Gobierno con la información y con las propias opiniones, aunque éstas sean discrepantes.

## EUFORIA CON NUBARRONES. "EL CORREO CATALAN" (BARCELONA). 27-XII-69. (PAG. 11). EDIT.

El año económico acaba en franca euforia. Especialmente en aquellas actividades más ligadas al consumo, y en la que la recuperación de la demanda es indudable en los últimos meses. El año, se cierra con euforia. Quiere esto decir que estamos en un buen momento y que las perspectivas son claras? Ni mucho menos. Al menos si se habla de los próximos meses. No puede olvidarse que a moderar la demanda privada están destinadas una serie de medidas de política económica de claro sentido contractivo. Puede asegurarse, ya ahora, que los nubarrones de la balanza de pagos se ciernen amenazadores. Otros nubarrones son claros: el incremento de la demanda interna, que va a producirse como efecto de la puesta en marcha del presupuesto más elevado de la historia española; un presupuesto en el que fundamentalmente crecen los gastos de consumo.

Sumaríamos también al panorama las inquietudes claramente perceptibles que provocan las noticias que llegan de Bruselas. Nadie sabe en concreto ni las modalidades, ni las posibilidades de nuestras ofertas en las negociaciones del tratado comercial preferencial y, así, nadie sabe el momento en que realmente Europa dejará de ser un fantasma para condicionar nuestra realidad.

Sólo una política adecuada, decidida, clara, comprensible y aceptada por los ciudadanos, tendría un mínimo de garantías que permitiesen, en los meses que se avecinan un sano desarrollo de nuestra economía.

## EL DECEINO DE LOS SESENTA. "LA VANGUARDIA ESPAÑOLA" (BARCELONA). 28-XII-69. (PAG. 16). ART. DE JACINTO SOLER PADRO.

Si la característica de la primera mitad de los años sesenta fue la de equilibrio más o menos matizado, en la segunda mitad las corrientes inflacionistas se acentuaron gravemente. Después de la depresión de los años 67 y 68, llegamos al final del 69 con un déficit en la balanza de pagos que inspira serios temores, no sólo por lo que el mismo déficit representa, sino por la interpretación que en el cuadro macroeconómico general representa semejante fenómeno. El frente exterior que se reveló un día apto para financiar nuestro desarrollo está evidenciando quizá que el techo se ha alcanzado.

Esta es la gran incógnita que tiene planteada el país en la actualidad, después de un decenio de crecimiento que ha experimentado, sin embargo, en sus últimas etapas, algunas interrupciones. En resumen, los interrogantes se centran alrededor del aumento del consumo que no halla una réplica adecuada en la oferta de bienes, la cual acusa numerosos defectos de estructura; la insuficiencia de las exportaciones para reducir o eliminar la distancia que les separa de unas importaciones cada vez más elevadas, y la naturaleza y características de los bienes importados que se relaciona con el tipo de desarrollo que hemos impuesto a nuestra economía en estos diez últimos años.

## SOCIALIZACION DEL SUELO. "ABC". (Pág. 16). Edit.

Se dice que la socialización del suelo evitaría la especulación en el precio de los solares edificables. Admitamos que la afirmación es cierta. Ya nos ocuparemos en un próximo comentario de este punto. Lógico es pensar que si Madrid ha crecido tan espectacularmente, aunque los precios "especulativos" eran un freno a la emigración, desaparecida la especulación, con una oferta de abundantes terrenos socializados, Madrid puede muy bien llegar a tener cuatro o seis millones de habitantes en pocos años; desde luego, en menos de otros ocho.

A nuestras grandes ciudades les ha llegado la hora de la "contención" que no de la "expansión". Y entonces no parece medida idónea, en ellas, una socialización de solares, que llevaría, forzosamente, a acelerar sus crecimiento. Esbozada esta preocupación, que podríamos llamar "posicional", de la socialización del suelo, dejamos para nuevos comentarios los problemas que presentaría en cuanto a otros aspectos; sin incluir entre ellos, por supuesto, la posibilidad de socializar los gastos económicos de los proyectos de construcción y direcciones de obras, atendido el fin social que la edificación de viviendas persigue.

## CAMISAS-CORBATAS



Pantalones  
Jerseys  
Chaquetas  
Guantes  
Calcetines, etc.  
EL REGALO MAS  
ADECUADO PARA  
CABALLERO

**CONFECCIONES CYLSA**  
SANTANDER, 3

**GALERIAS CAMPO**  
AVENIDA DEL CID, 2

**CONFECCIONES CAMPO**  
GRAL. QUEIPO DE LLANO, 1  
SUCURSAL: PL. JOSE ANTONIO, 18

## CLASES



Academia  
Calera, 6

## SE NECESITA ELECTRICISTA

con experiencia mantenimiento fábrica.  
FERRAZ-OMES, S. A.  
Camino Villalón, s/n.  
BURGOS  
(ROC. Núm. 3135)

## NECESITAMOS COLABORADORES PARA BURGOS Y PROVINCIA

### SE OFRECE:

- Buenos ingresos, en relación con tiempo de dedicación y valía.
- Se prefiere dedicación absoluta, aunque no indispensable.
- Damos formación adecuada, con la cual pueden convertirse en profesionales.

### SE EXIGE:

- Aptitudes para realizar visitas, a ser posible con alguna experiencia (Agentes comerciales, Seguros, Corresponsales de Bancos, vendedores, gestores, etc....).
- Tener sentido de la amistad, responsabilidad y ética profesional.
- También pueden ser aptos administrativos con empleo en Organismos y Empresas importantes.

Dirigirse por carta al número 1.542. Pbblicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3, 3.º BURGOS, con indicativo de referencia COLABORADORES.

**Construcciones arranz acinas**  
CARRETERA DE LOGROÑO, 15  
BURGOS

Nuestros mejores deseos de felicidad para estas fiestas y próximo año 1970

26





SELLOS SUIZOS



Estos son los cuatro sellos que componen la serie suiza «Pro Juventute 1969». Llevan como tema los pájaros que viven en las montañas y en los valles del país. — (Foto FIEL)

NUESTROS COLABORADORES

Los intransigentes

Por Juan J. RUIZ MOLINERO

Los españoles nos hemos venido distinguiendo por una intransigencia a todo precio... Nuestra historia está llena de actos intransigentes...

tenemos uso de razón y una defensa. ¿Cómo se puede ser transigente con tantos intransigentes alrededor? De todas formas, algo habría que hacer...

Con la utilización espectacular de este monstruo pecado nacional es pelo de la forma que nos luce. Por cualquier motivo los españoles empezamos a atrincherarnos en nuestra intransigencia...

¿Qué hacer? Hay que ser más transigentes, empezando por arriba y terminando por abajo. No importa pensar de manera distinta...

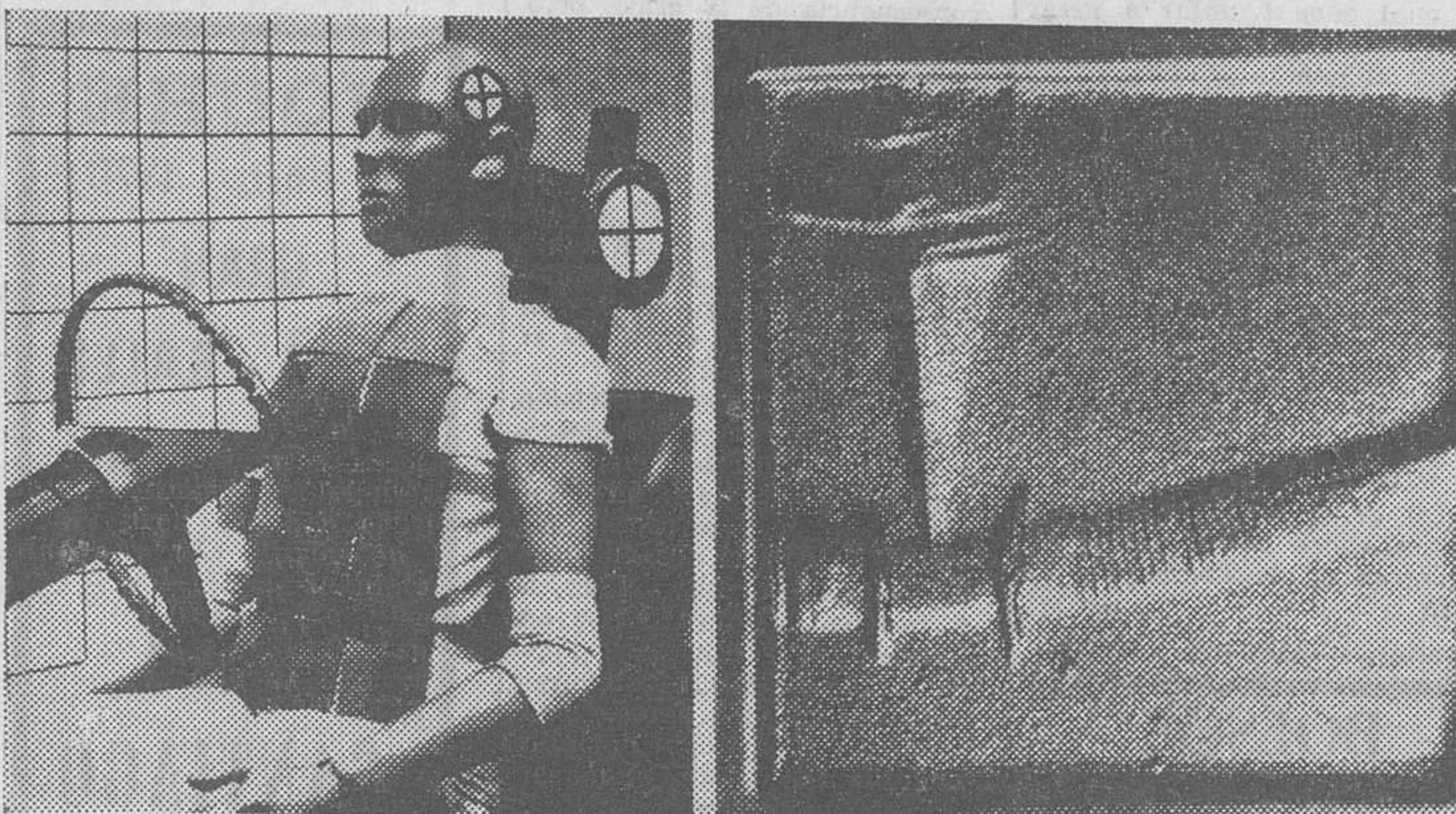
crear una mentalidad de hombres capaces de dialogar —sin rechiffa en la desprestigiada fra se—, de comprenderse o, por lo menos, de soportarse. Desde luego que no significa diálogo al parlachino constante de unos ante el silencio de los demás...

NUEVO ELEMENTO DE SEGURIDAD EN LOS ACCIDENTES DE AUTOMOVIL

Un balón se infla justamente al ocurrir el siniestro

Los ensayos lo aconsejan como más eficaz que los cinturones utilizados hasta ahora

Por Lucien NERET



«Metnet» es un nuevo material empleado para medir la presión del volante en un choque simulado. Después de la colisión se ve, a la derecha, cómo se han marcado las huellas del volante. (Foto CIFRA)

Una pequeña botella de nitrógeno comprimido. Inmediatamente después de haberse inflado, el balón se desinfla. La duración de la secuencia inflado-desinflado no debe durar más de medio segundo...

Si embargo, se han alzado voces para señalar los inconvenientes de estos balones. El inflado brutal, muy semejante a un disparo de pistola...

durante los ensayos, no se produjo ningún accidente, salvo algunas pequeñas hemorragias nasales. Durante años de investigación, en que los vehículos recorrieron cientos de miles de kilómetros...

LA CAMPAÑA DE INVIERNO llama a tus puertas Responde con generosidad y amor al pobre.



Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos. (La solución, mañana)

COSAS VEREDAS

Nueva York (Efe).—Una colisión en cadena de 200 automóviles se registró esta mañana en la carretera estatal de Taconic...

sufrieron contusiones que no necesitaron tratamiento, ocurrió cuando un camión en dirección a Nueva York se vio obligado a detener la marcha...

Los coches que le seguían acusaba del hielo no pudieron frenar, patinando sobre la superficie helada y amontonándose unos sobre otros.

Cinco frases célebres de los años sesenta

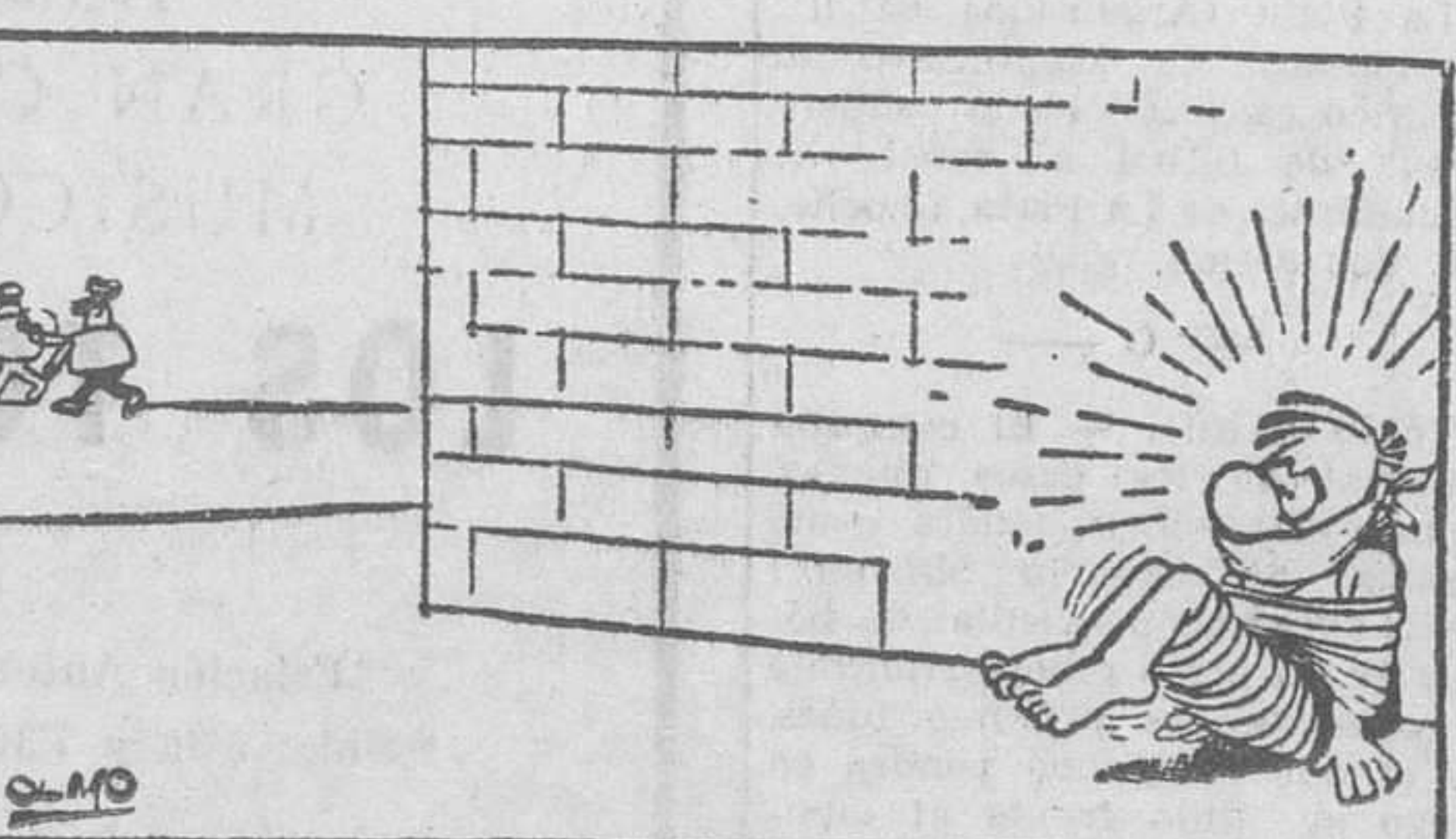
Londres (Efe).—Entre las frases célebres y representativas de la década de los sesenta recogidas por el semanario londinense «The Observer»...

«Kruschev lleva una rama de olivo en la mano y trata de darnos en la cabeza con ella», Lyndon Johnson.

«Creo que esta nación debe comprometerse a lograr antes de que termine la década el objetivo de poner a un hombre en la Luna y devolverlo sano y salvo a la Tierra», presidente Kennedy.

DON CELES

Por OLMO



CRONICA TEATRAL

«LA PAZ», DE ARISTOFANES CON GRUA, MONO Y CASCO

«El día de la Madre», nueva obra de Alfonso Millán

Madrid. — (Crónica teatral, especial de la agencia «Logos»). Casi a punto de sonar las doce campanadas que separan un año del otro, la temporada teatral madrileña ha querido demostrar que en la escena como en el fútbol pueden producirse novedades hasta en el último minuto...

«La paz» es una sátira social en la que se ataca y ridiculiza no sólo a los entusiastas de la guerra sino también a los que anhelan la vida sin complicaciones bélicas demostrando que puede haberlas de otro tipo y singularmente de orden moral.

«El día de la Madre» que tal es el título de la obra, obtuvo en el día de su estreno una favorable acogida, singularmente el primer acto, que está concebido y escrito dentro de los estrictos cánones de la comedia. Con un diálogo fluido que se cita diestramente a la acción.

Pasando el rato

Crossword puzzle grid with some letters filled in and clues listed.

Crossword puzzle clue: AL JEROGLIFICO: Arribirá más tarde

Crossword puzzle clue: A LOS SIETE ERRORES: Nube, pino, roca, pino, humo, montaña, manga del joven.

Crossword puzzle clue: INFLUENCIA DEL «MORAFIO»

Crossword puzzle clue: Un hiplenista holandés ha hecho curiosos experimentos en sí mismo respecto a la influencia del «peleón» en el organismo humano...



Hasta que me convencí de que hay que cultivar lo que pide el consuelo...

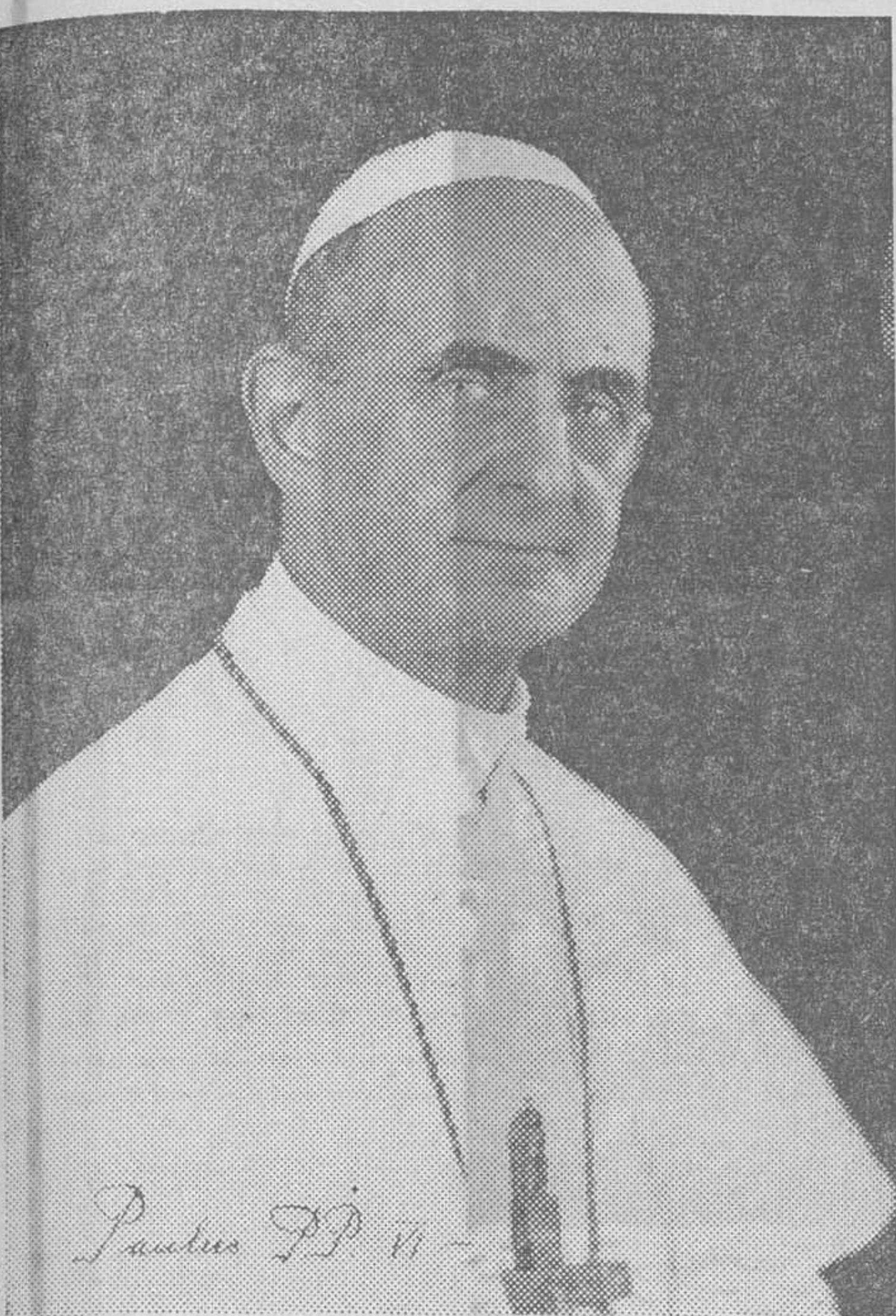


# EL AÑO CATOLICO CARACTERIZADO POR LAS TENSIONES EN EL SENO DE LA IGLESIA

Tres acontecimientos destacados

- El viaje del Papa a Ginebra
  - La visita de Pablo VI a Uganda
  - El Sínodo Universal de los obispos
- Dos Prelados españoles fueron elevados al Cardenalato

Por Javier María ECHENIQUE



A característica más relevante del año católico, que ahora concluye, ha sido la agudización de las tensiones en el seno de la Iglesia. La "contestación" es viva y candente en todos los planos del catolicismo: en el laicado respecto del Clero, en el Clero, respecto de los obispos, en el seno del Episcopado universal y de las Conferencias Episcopales y por último en la crítica a la Curia Romana y a la misma Sede Apostólica.

Pablo VI, en su trascendental discurso del 23 de Junio de 1969, afirmó: "No podemos ser insensibles a las súplicas, no todas exactas, no todas justas ni siempre respetuosas y oportunas, que desde varias partes se dirigen hacia esta Sede Apostólica bajo el apelativo más fácilmente vulnerable de Curia Romana". Dentro de este clima tenso constituye un acontecimiento la serena y humilde actitud con que tanto el Papa como la mayoría de los Pastores aceptan en la actualidad el diálogo y la crítica objetiva y serena. Pablo VI resumió esta nueva actitud de la jerarquía eclesial con estas palabras: "Meditamos serenamente los reproches dirigidos a esta Sede Apostólica, con un doble sentimiento en el ánimo: el de humilde y sincera objetividad, dispuesta a considerar las razones aceptables de estas contrastadas posturas, dispuesta a modificar las posiciones puramente jurídicas, existentes, cuando resulta razonable hacerla".

**DOS IMPORTANTES VIAJES DEL PAPA**

Durante el año 1969, el Papa ha realizado dos viajes de excepcional interés. El primero a Ginebra, el 10 de Junio, para participar en la conmemoración de la Organización Internacional del Trabajo. El Papa subrayó la misión bienhechora de la Organización Internacional del Trabajo y abogó, una vez más, por la implantación de la justicia social en todo el Mundo y por la promoción de los pueblos en vías de desarrollo.

El viaje a Ginebra tuvo también un profundo significado ecuménico. El Santo Padre visitó la sede del Consejo Ecuménico de Iglesias, destacando en su discurso el desarrollo creciente del movimiento ecuménico y precisando que, sin embargo, todavía no estaba madura la participación de la Iglesia Católica en el Consejo Ecuménico.

El 31 de Julio iniciaba Pablo VI otro de sus significativos viajes misioneros, que le condujo a Kampala, la capital de Uganda, a fin de visitar el continente africano y honrar a los mártires cristianos que dieron su vida por la fe de Cristo en aquel país a fines del siglo XIX. Pablo VI fue acogido con indescribible entusiasmo por más de un millón de personas en el aeropuerto de Entebbe y en el recorrido de unos treinta kilómetros hasta la capital del país. En los diversos discursos e intervenciones, el Santo Padre destacó que las Iglesias de África deben ser misioneras de sí mismas "continuando la edificación de la Iglesia en este Continente".

El eco de la visita de Pablo VI a Uganda fue extraordinario, sobre todo en el Continente africano, y señala el comienzo de una etapa nueva y trascendental de la presencia y la acción de la Iglesia en África.

**NOMBRAMIENTOS DE LA JERARQUÍA ECLESIAL EN ESPAÑA**

El 28 de Abril se celebraba un Consistorio secreto, en el cual el Santo Padre nombró 33 nuevos Cardenales, reservando "in pectore" el nombramiento de otras dos personalidades. "que —dijo Pablo VI— haremos público cuando lo creamos oportuno". En el mismo acto, el Cardenal Villot, francés, era nombrado secretario de Estado en sustitución del Cardenal Cicognani. En dicho Consistorio fueron elevados al Cardenalato los prelados españoles monseñor Vicente Enrique Tarancón, arzobispo de Toledo, y monseñor Arturo Tabera, arzobispo de Pamplona.

A lo largo del año, la Santa Sede ha hecho para España los nombramientos episcopales siguientes: monseñor Antonio Montero y monseñor Juan Antonio del Val, fueron designados obispos auxiliares del Cardenal arzobispo de Sevilla; monseñor Ricardo María Carles (Tortosa); monseñor José Delicado (Tuy); monseñor Rafael Torija de la Fuente (auxiliar de Santander); monseñor Javier Osés (auxiliar

de Huesca); monseñor Ricardo Blanco y monseñor Ramón Echarren (auxiliares de Madrid) y monseñor Teodoro Fernández Cardenal (Osma-Soria).

Fue elevado a la sede arzobispal de Oviedo, monseñor Gabino Díaz Marchán y a la de Valencia, monseñor José María García Lahiguera. El obispo de Almería, monseñor Angel Suquía, fue trasladado a la sede

Sínodo Universal de los Obispos.

Por último, del 28 de Noviembre al 6 de Diciembre, se reunió la XI Asamblea plenaria, con un extenso temario en su agenda, en el que destacaron: aprobación de un documento sobre el sacerdocio (no publicado al redactar estas líneas), obediencia, culto, secularización (sólo el 1,76 por 100 de los

labras de Pablo VI como un reproche al pueblo español e incluso a los gobernantes y a los obispos. Algunos órganos de la opinión pública manifestaron su descontento porque interpretaban que el Papa colocaba a la situación española en línea con el Vietnam, Nigeria o Palestina. Monseñor Morcillo, arzobispo de Madrid-Alcalá, publicó el 1.º de Octubre una instrucción

cuentenario de la consagración de España al Sagrado Corazón de Jesús. En el marco de una misa concelebrada por numerosos Prelados y sacerdotes, bajo la presidencia del Cardenal Arzobispo de Toledo, el Jefe del Estado leyó la fórmula de consagración. El Cardenal-Arzobispo de Toledo destacó en su homilía que la consagración no era un mero acto externo, sino,

Pablo VI abrió las sesiones del Sínodo, en el cual participaron 54 europeos, 34 americanos, 31 africanos y 29 asiáticos. El tema de la Asamblea era de vivísimo interés: las relaciones de las Conferencias Episcopales con la Santa Sede y las relaciones de las Conferencias Episcopales entre sí. El Sínodo se abrió con dos posturas que, aun dentro de la ortodoxia doctrinal, se enfrentaban en el campo de las formulaciones concretas y prácticas. Un grupo de Padres sinodales ponía el acento preferentemente en la necesidad de mantener y robustecer la autoridad del Papa y de los Organismos de la Santa Sede; el otro grupo subrayaba más bien el necesario incremento de una participación más activa y directa de los obispos del Mundo entero en el gobierno de la Iglesia universal.

El problema delicado estaba en conjugar armónicamente el primado del Papa con la colegialidad episcopal. El Sínodo concluye reafirmando unánimemente el Primado Pontificio y la doctrina de la colegialidad; pero los Padres pidieron que esta doctrina fuera objeto de una investigación teológica más profunda. Entre las conclusiones más importantes está la revisión del Sínodo y de su secretaría, a fin de que ésta quede transformada en un organismo permanente; la petición de que la asamblea ordinaria del Sínodo se celebre cada dos años; de que se aplique la disposición conciliar de establecer en todas las diócesis una cuota anual en favor de las misiones; el apoyo a la institución de un fondo para la promoción de los países en vías de desarrollo.

**LA "CONTESTACION" DEL CLERO**

Las tensiones de los sacerdotes entre sí y respecto del Papa y de los obispos, se hicieron patentes en dos circunstancias relevantes. La primera fue el segundo simposio de obispos europeos, celebrado en la localidad de Coire (Suiza), en el mes de Julio. Junto al seminario de la localidad sede del simposio, celebraron una asamblea contestataria, unos cien sacerdotes europeos, de diversas procedencias, que elevaron a los obispos una serie de demandas, algunas de ellas extraordinariamente radicales e incluso absolutamente inaceptables.

Este fenómeno volvió a repetirse con mayor resonancia mundial durante la celebración del sínodo universal de los obispos. En la misma Roma y en la Iglesia protestante valdense se reunió nuevamente una asamblea sacerdotal contestataria; de signo progresista. El Santo Padre no se negó a un diálogo sereno con dicho grupo, enviando a la asamblea el jesuita P. Tucci. Asimismo, la Comisión de Teólogos asesores de Congregación para la Doctrina de la Fe, envió a la representación que mantuvo un diálogo franco con este grupo sacerdotal.

Por estas mismas fechas se concentró en Roma otro grupo de sacerdotes o, los a los criterios y actitudes de la asamblea reunida en la Iglesia valdense. Hubo contactos y encuentros que en alguna circunstancia fueron tensos y casi violentos.

**EL NUEVO ORDEN DE LA MISA**

El día de Jueves Santo, 3 de Abril, se publicaba la Constitución Apostólica de Pablo VI, promulgando el nuevo orden de la misa. Esta Constitución ha entrado en vigor en la mayoría de las diócesis del Mundo el 30 de Noviembre, primer domingo de Adviento, y deberá ser definitivamente obligatoria en todas las diócesis de la Iglesia de rito latino el primer domingo de Adviento de 1971. Las principales innovaciones afectan a la plegaria eucarística, que ha sido enriquecida con un número considerable de prefacios y con diversos formularios para el antiguo canon. Asimismo se han simplificado notablemente los ritos y se han restablecido con carácter obligatorio la homilía, la oración universal y el rito penitencial o de reconciliación con Dios y con los hermanos al comienzo de la misa.

(Colaboración LOGOS)



Su Santidad Pablo VI recibió en audiencia especial a los astronautas norteamericanos Armstrong, Aldrin y Collins, en el viaje que éstos hicieron a varias naciones, tras su fantástica hazaña de posar los pies en la Luna. — (Foto Archivo)

episcopal de Málaga y el obispo auxiliar de Valencia, monseñor Rafael González Moralejo, a la de Huelva.

El Episcopado español celebró del 25 al 28 de Febrero su IX Asamblea Plenaria, que revistió interés especial porque en ella se renovaban estatutariamente los cargos de la presidencia de la Conferencia y de la mayoría de las comisiones episcopales. Fue elegido presidente de la conferencia episcopal monseñor Morcillo, arzobispo de Madrid-Alcalá, en sustitución del Cardenal Quiroga Palacios, arzobispo de Santiago de Compostela.

Del 1.º al 5 de Julio tuvo lugar la X Asamblea plenaria, que se dedicó principalmente a discutir los temas que habrían de ser objeto de estudio en el

sacerdotes inciden en ella) y acuerdo de celebrar una asamblea episcopal con representantes del Clero, para tratar exclusivamente de sus problemas; estudios de las cuestiones suscitadas en orden a las exigencias de la justicia social, según los deseos del Papa al referirse a España en su discurso del 23 de Junio; necesidad de que la nueva Ley Sindical recoja las aspiraciones del mundo del trabajo y tenga en cuenta los principios de la doctrina social católica sobre la autonomía y representatividad auténticas; relaciones Iglesia-Estado "reafirmando las posiciones concordantes manifestadas por ambas partes en orden a mantener el diálogo y la colaboración amistosa entre la Iglesia y el Estado"; los obispos formularon los mejores votos para que las conversaciones en curso, a las que la Conferencia ha unido hace tiempo sus gestiones, lleven pronto a una situación en que los obispos vacantes puedan cubrirse según el modo deseado por el Concilio Vaticano II; dotación económica de la Iglesia, afirmando la necesidad de la aportación estatal fijada por el Concordato, al menos transitoriamente, pero debiéndose avanzar firmemente hacia la independencia económica de la Iglesia; vocaciones misioneras y cuota misional comunitaria, Cáritas, Liturgia y otros muchos temas que alargarían innecesariamente este resumen.

pastoral en la que saliendo al paso de una interpretación incorrecta del discurso de Pablo VI, afirmaba: "Se ve claramente que Pablo VI nos habla como Pastor de la Iglesia, nos habla con amor sincero, para guiarnos en caridad hacia objetivos apostólicos más permanentes y generales. El Pastor de la Iglesia puede hablar cuando impregna de caridad sus palabras con más libertad que el maestro y que el gobernante; puede aprobar lo que bien se hace y desaprobado lo que se ha demostrado ineficaz e inadecuado; puede trazar sendas nuevas a la acción pastoral y puede señalar omisiones y yerros, que deberán llenarse con el apostolado".

**RELACIONES IGLESIA-ESTADO**

En el marco de la sociedad española se ha producido durante el año 1969 una tensión que en ocasiones ha llegado a ser aguda, entre representantes de la jerarquía eclesial y la Administración del Estado. El problema ha alcanzado caracteres dramáticos en las diócesis vasco-navarras y muy especialmente en la de Bilbao.

El Prelado diocesano, monseñor Cirarda, manifestó públicamente su postura ante una situación tan grave desde el punto de vista religioso y social. Esta delicada y dolorosa situación implicaba otro problema más amplio, que afecta toda la comunidad española. Monseñor Cirarda ha afirmado públicamente: "El Concordato ha sido rozado con estos sucesos más de una vez". Posteriormente los obispos de Bilbao y San Sebastián, en una carta pastoral conjunta, han ratificado su postura ante los graves problemas de dichas diócesis.

Los dolorosos hechos han constituido una prueba más de la urgente necesidad de una puesta al día de las relaciones entre la Iglesia y el Estado en España. Por ambas partes interesadas se advierte el deseo creciente de llegar a una mayor autonomía dentro de un plan de colaboración mutua. El problema más urgente es el del nombramiento de obispos. Durante el año han proseguido los trabajos orientados a buscar una nueva fórmula concordataria más acorde con los principios de la Iglesia a la luz del Vaticano II y con la evolución social y política del Estado español.

**CONSEJOS DE ESPAÑA AL SAGRADO CORAZÓN DE JESUS**

El 31 de Mayo se celebró en el Cerro de los Angeles el cin-

**GUERLAIN**

De venta exclusivamente en los depositarios GUERLAIN cuyo número limita y selecciona

**sonido**

**TELEFUNKEN**

el sonido que crea imagen

Si usted quiere saber qué es el sonido "T" le recomendamos que lo escuche en un televisor Telefunken

Distribuidor Telefunken

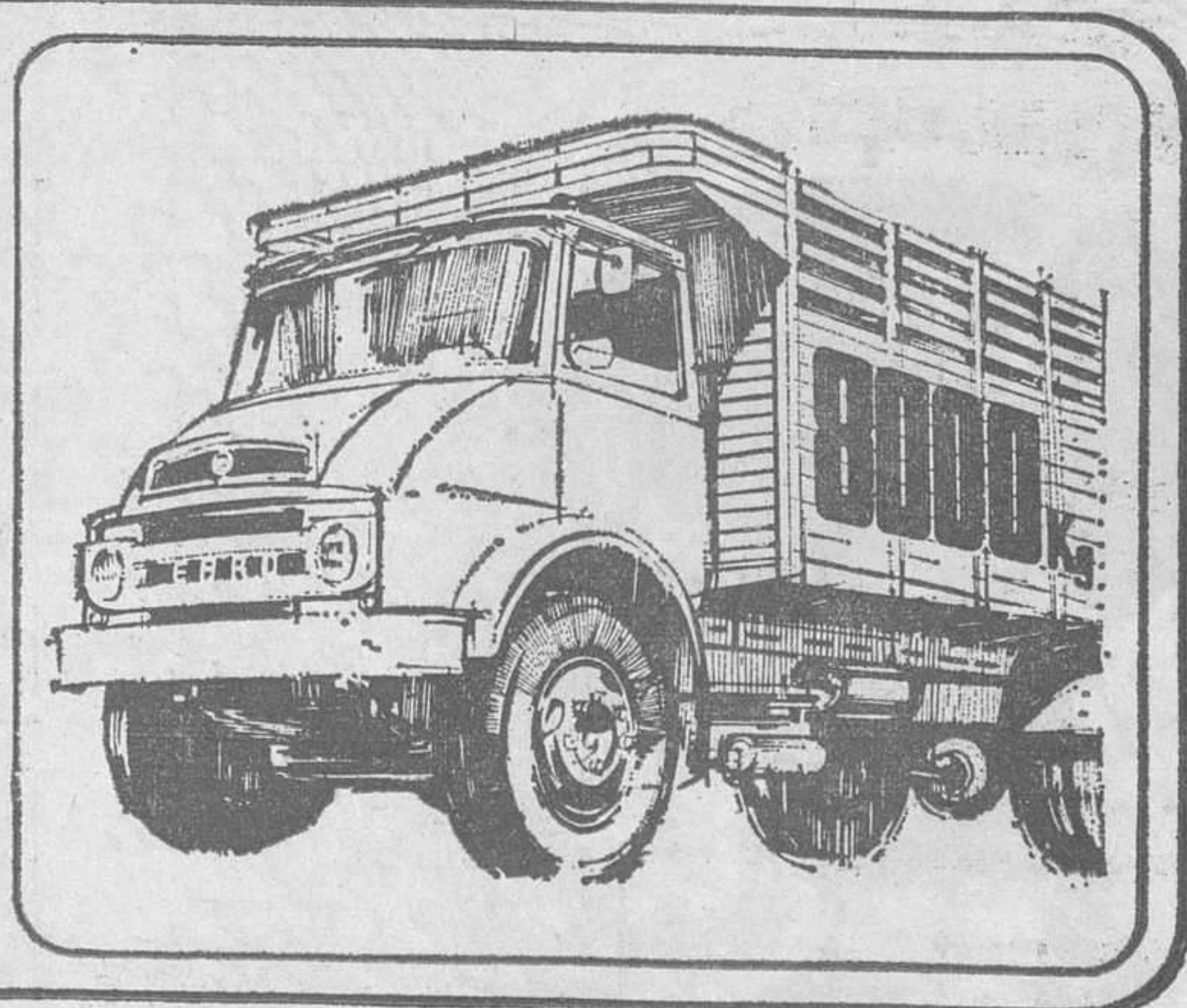
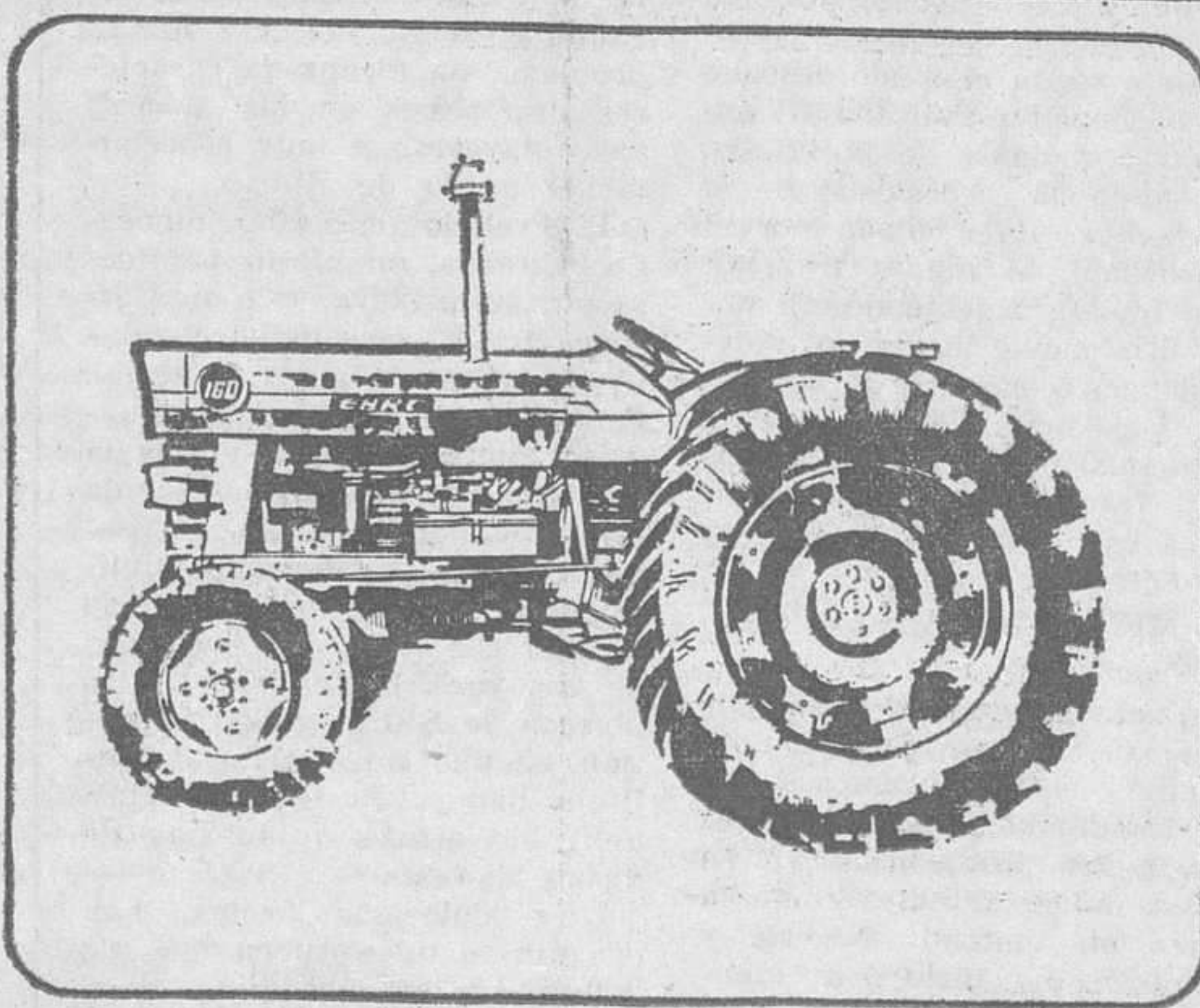
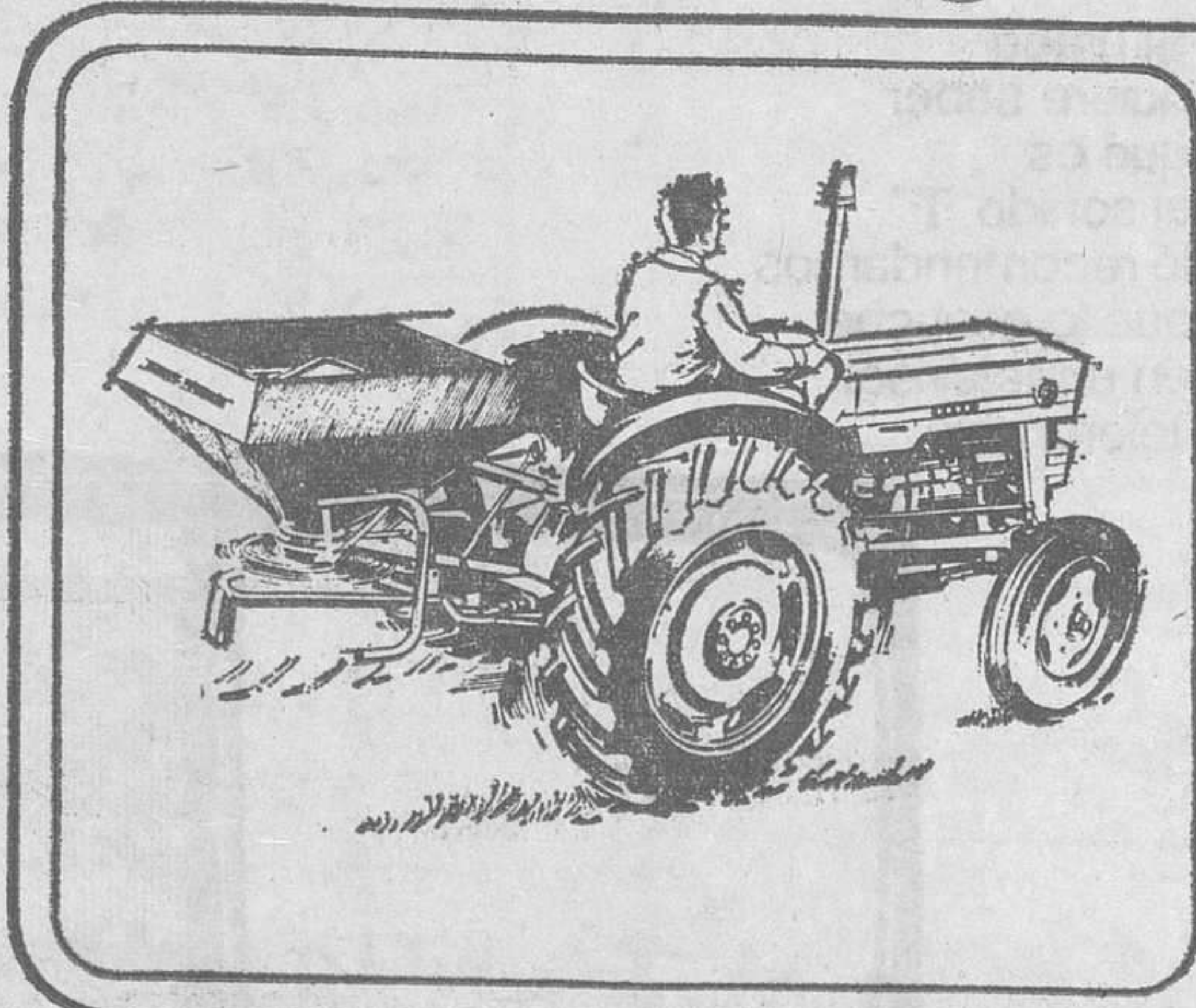
**COMERCIAL ALFER**

**C. MADRID N.6 BURGOS**

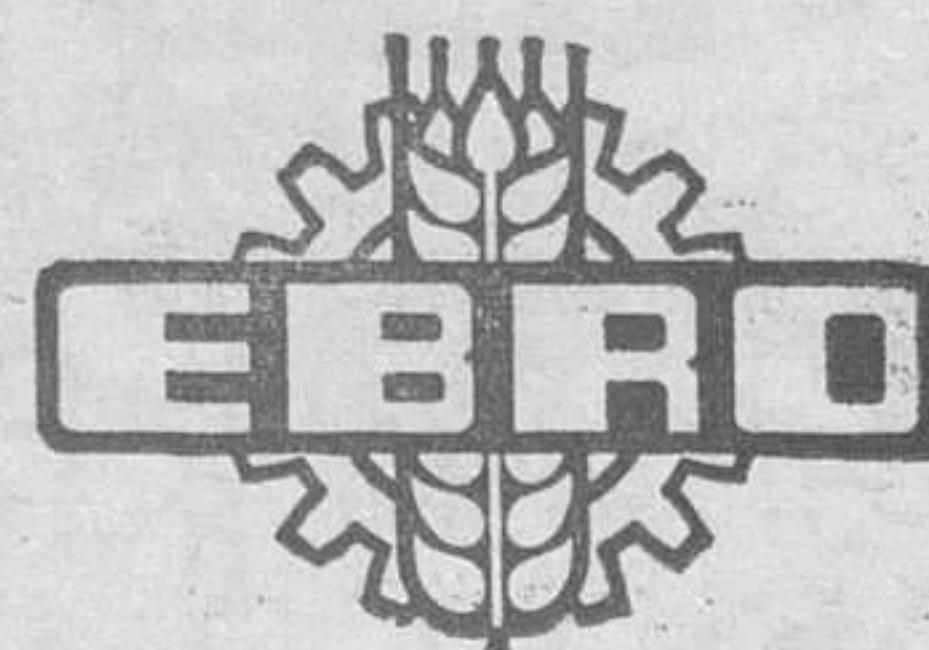


**PALACIOS  
AUTO-AGRICOLA S.A.**

*A nuestros clientes y amigos  
con los mejores deseos de  
paz y prosperidad*



**CONCESIONARIO  
DE MOTOR IBERICA, S. A.  
BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA**



**Balance político del año que termina**

# LA DESIGNACION DE SUCESOR DEL JEFE DEL ESTADO EL HECHO MAS TRASCENDENTE DE 1969

- Con ello se abrió el futuro político de España
- Un nuevo Gobierno que ha de realizar la esperanza de los años setenta

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

Los acontecimientos políticos de trascendencia figuran en el haber de 1969. Uno de ellos, la designación por el Jefe del Estado de su sucesor en su día, y a título de Rey en la persona de Su Alteza Real el Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón y Borbón. El otro, la amplia reorganización ministerial habida a finales de Octubre, así como el nombramiento de un nuevo presidente de las Cortes Españolas y del Consejo

del Reino. Fueron estos hechos los más importantes en la historia política española durante el año que ahora concluye.

## Declaraciones políticas del Príncipe

La designación del sucesor del Jefe del Estado fue un acontecimiento que empezó a señalarse a primeros de año, cuando por vez primera el Príncipe don Juan Carlos de Borbón hizo unas declaraciones políticas en torno al tema de la Sucesión. En esas declaraciones fijaba su postura de cara al futuro de España y en la línea de las Leyes Fundamentales del Reino.

Recordemos algunas frases de aquellas declaraciones políticas: «Cumpliré la promesa de servir a España en el puesto en que pueda ser más útil al país». «No quiero plantearme una cuestión de derechos, sino ser útil a lo que mejor convenga a mi Patria». «Pensar en el simple juego de un derecho es lo que sería anacrónico y poco realista». «La Providencia, el interés nacional y el pueblo español, a través de sus instituciones, dirán la última palabra». «Nuestro pueblo ha dado su consentimiento a la instauración del principio monárquico en la cumbre de nuestros Principios Fundamentales». «Nuestro pueblo se muestra deseoso de mantener esta legalidad política, que debe garantizar la paz y armonía nacionales sin altibajos». «La Monarquía, ya instaurada legalmente, es el camino que se le presenta como más consecuente con lo que se ha venido haciendo hasta ahora».

El pensamiento político manifestado por el Príncipe en sus declaraciones era coincidente con nuestras Leyes Fundamentales; concordaba con las ideas sostenidas sobre el futuro de España por el Jefe del Estado, a través de reiterados discursos y declaraciones desde hace ya bastantes años.

Las declaraciones del Príncipe fueron acogidas con satisfacción por la mayoría de los españoles. Importantes sectores de la Prensa nacional las comentaron favorablemente. Destacados periódicos extranjeros las elogiaron y comentaron su oportunidad y el fondo de su contenido. En general, el juicio emitido, dentro y fuera de España, fue favorable. El Príncipe quiere servir a la Nación. Era lo fundamental. La Nación, a través de dos referendums con mayoría abrumadora, había dicho ya, en 1947 y en 1966, cómo quería ser servida por esa institución monárquica que libremente se dio a sí misma como garantía de futuro y continuidad del presente.

## Franco designa sucesor

Seis meses después de hechas públicas las declaraciones políticas del Príncipe don Juan Carlos de Borbón, el Jefe del Estado convocó a las Cortes Españolas en sesión plenaria y extraordinaria, el día 22, para proponerles a su Sucesor en su día, y a título de Rey, en la persona de don Juan Carlos de Borbón y Borbón, al que en dicha sesión, y por ley, para él y sus sucesores, se le concedió el título de Príncipe de España. El futuro de España quedaba abierto y despejada la incógnita de la sucesión a la Jefatura del Estado. Por eso pudiéramos decir que las declaraciones hechas por el Príncipe en Enero eran como el prólogo a la histórica sesión que, presidida por el Jefe del Estado, celebraron las Cortes el 22 de Julio.

Desde hace treinta años, Franco fue perfilando, con prudencia política, el futuro de España. Soldado, político y estadista, es también un pragmático y conoce y valora las realidades. Concibió un sistema político cuando el Estado había dimitido de sus augustas funciones. Aquel fue un momento de excepción en la Historia contemporánea española. Recibió un poder incierto, vacilante, en una grave crisis, y supo preservar, y a la fuerza en su personalidad indiscutible, la llama vacilante en el eje de un auténtico Estado. El poder que los españoles confiaron a Franco en la crisis guerrera fue el germen fecundo de instituciones públicas en un proceso no interrumpido.

En 1947 instaura oficialmente la nueva monarquía española por voluntad abrumadoramente mayoritaria del pueblo español. El sucesor ideal del Jefe del Estado tendría que ser aquel que mantuviese y conservase su obra, para que no resultasen estériles los enormes sacrificios realizados de 1936 a 1939. El futuro Rey de España no debía estar entre los vencedores ni entre los vencidos de la contienda civil. Tenía que ser el árbitro supremo de la comunidad española. Lo ha cumplido al designar su Sucesor al Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón y Borbón.

En el mensaje que Franco dirigió a las Cortes Españolas en la histórica sesión del 22 de Julio, en la que propuso a su Sucesor, dijo del Príncipe don Juan Carlos de Borbón que «pertenece a la dinastía que reinó en España durante varios siglos, ha dado claras muestras de lealtad a los principios e instituciones del Régimen, se halla estrechamente vinculado a los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, en los cuales forjó su carácter, y al correr de los últimos veinte años ha sido perfectamente preparado para la alta misión a que podía ser llamado». «Esta designación —añadió— se halla en todo conforme con el carácter de nuestra tradición, gloriosamente representado en los bravos luchadores que durante un siglo se mantuvieron firmes contra la decadencia liberal y frente a la disolución de nuestra Patria por obra del marxismo; asegura la unidad y la permanencia de los principios del Movimiento Nacional, está en todo conforme con las normas y previsiones de nuestras leyes, y en su persona confluyen las dos ramas que en su día determinaron las pugnas sucesorias del siglo pasado».

## El Príncipe de España jura ante las Cortes

En la sesión plenaria del día siguiente, el Príncipe de España juró ante el Jefe del Estado y el Pleno de las Cortes y del Consejo del Reino. En su mensaje, el Príncipe dejó bien claro el carácter de la monarquía que va a encarnar: «Recibo —dijo— la legitimidad política surgida el 18 de Julio de 1936». «La monarquía puede y debe ser un instrumento eficaz como sistema político, si se sabe mantener un justo y verdadero equilibrio de poderes y se arraiga en la vida auténtica del pueblo español». «Las más puras esencias de nuestra tradición deberán ser siempre mantenidas pero sin que el culto al pasado nos frene en la evolución de una sociedad que se transforma con ritmo vertiginoso en esta era apasionante en que vivimos. La tradición no puede ser estática; hay que mejorar cada día». «Tengo gran fe en los destinos de nuestra Patria. España será lo que todos y cada uno de los españoles queramos que sea, y estoy seguro de que alcanzará cuantas metas se proponga, por altas que estas sean».

Se había abierto el futuro político de España. A partir de entonces el Príncipe de España cobró relieve nacional se le rindieron honores asistió a actos oficiales junto al Jefe del Estado, o solo.

## Reorganización ministerial

El otro acontecimiento político fue la reorganización ministerial que se produjo el 29 de Octubre. Los últimos avances políticos económicos y sociales justificaban una reorganización ministerial de amplio alcance, ya que ha sido siempre norma de Franco buscar hombres nuevos para cada etapa nueva que se abría. Mirando, como hay que ver las cosas desde la perspectiva del año 1939, en que se asentó la Paz, el Régimen español ha ido evolucionando de manera notable y positiva. Cada uno de los ocho Gobiernos anteriores al que ahora ha iniciado su historia ha ido alcanzando nuevas metas en todos los órdenes nacionales, sin que en su recorrido haya habido retrocesos. Con esta base de labor positiva nacional emprende su obra el nuevo Gobierno.

El porqué y el para qué del cambio, pregunta filosófico-política, nos la dio el Gobierno al término de su primer Consejo de ministros, en una declaración programática que le compromete a desempeñarla ante la Nación. El Gobierno ha de realizar la esperanza de la España de los años setenta y se propone alcanzar esa esperanza. Centraremos esa esperanza nacional en tres puntos fundamentales: desarrollo social, progreso económico y convivencia política.

El relevo ministerial trajo consigo, aunque no era obligado, otro relevo, el del presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino. Para desempeñar estos puestos fue designado don Alejandro Rodríguez de Valcárcel y Nebreda, un hombre en plena madurez política y todavía joven.

El signo más destacado de la reciente reorganización ministerial, que llevó consigo otra en las escalas jerárquicas de los departamentos ministeriales, ha sido el número creciente de jóvenes que se han incorporado a las tareas del Gobierno. Prueba de que esa incorporación no será una circunstancia lo confirmó el Consejo de ministros al solicitar informe al Consejo Nacional sobre la juventud y sobre las líneas básicas de una política destinada a activar la participación de la juventud en la tarea nacional. Esta promoción política de la juventud está señalada en la Ley Orgánica del Estado.

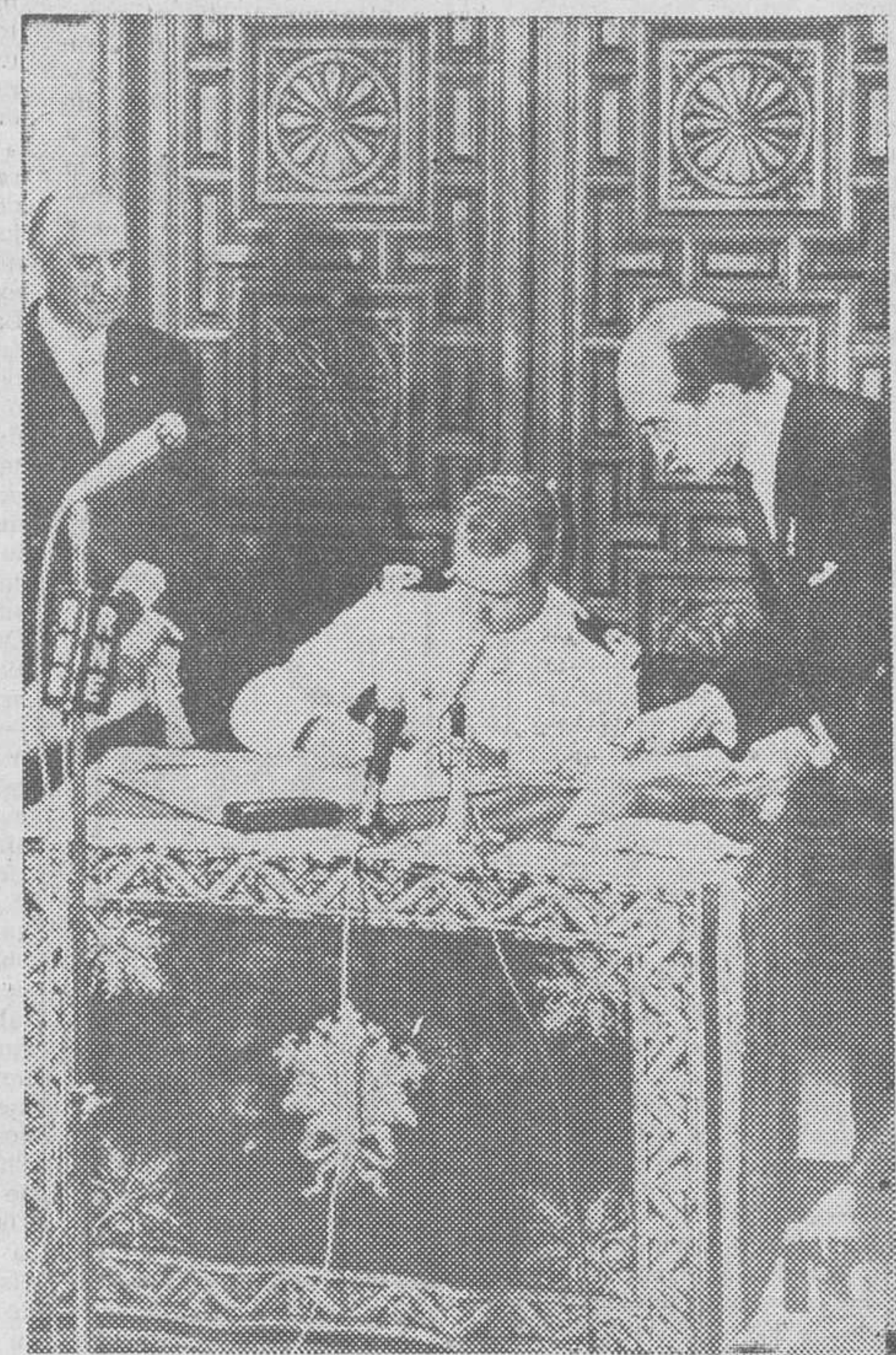
## El estado de excepción

Hubo, en otro orden, durante 1969 un acontecimiento político que no se registraba en estos treinta años de paz, y fue la declaración del estado de excepción en todo el territorio nacional. Se había señalado un período de tres meses para la vigencia del estado de excepción; no se cumplió el plazo, pues quedó en un mes menos. Obligó a ello la creciente subversión iniciada en la Universidad y que amenazaba, orquestada desde el exterior, con alcanzar otras esferas sociales. Fue una medida terapéutica que tuvo su eficacia. Durante su vigencia, nadie que viviese dentro de la ley vio perturbada su vida lo más mínimo con unas medidas que tampoco produjeron ni paralización ni siquiera disminución del ritmo normal del desarrollo de nuestra vida política. Se protegió la libertad de los ciudadanos, no la libertad de los demagogos.

Las negociaciones con los Estados Unidos con motivo de la cancelación de los convenios suscritos en 1953, la crisis de Guinea Ecuatorial, salvada con prudencia y tacto; la devolución de Ifni a Marruecos, y el permanente tema de Gibraltar, fueron otros acontecimientos que han tenido actualidad durante el año 1969.

## Las asociaciones políticas, herencia para 1970

Destaquemos también que el Consejo Nacional del Movimiento aprobó en sesión del mes de Julio, el estatuto de las asociaciones políticas, dentro del marco del Movimiento Nacional; asociaciones que han de ser futuro y esperanza de la convivencia política, pero que todavía, cuando escribimos esto, no ha sido refrendadas y, por lo tanto, no ha entrado en vigor el estatuto. Es esta una herencia importante que 1969 entrega el año 1970 que va a ser, y que se abre con expectativa política, ya que hemos entrado, en este orden, en un progresivo desarrollo, como han demostrado los acontecimientos políticos nacionales habidos en el año que ahora termina. — (Colaboración LOGOS).



El hecho político más destacado del año y de mayor trascendencia para el futuro de España fue la designación del Príncipe don Juan Carlos de Borbón como sucesor del Jefe del Estado. — (Foto Santos Yubero-LOGOS)



LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

FELIZ AÑO NUEVO

LEJIA EL CID

HIJOS DE FIDEL ROYUELA BELTRAN

Desea a clientes y amigos PROSPERO AÑO 1970

A su industria o su comercio le es indispensable la propaganda

Diario de Burgos

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico

ALMACENES *Cámara, S.A.*

de la calle San Pedro y San Felices, 22, pone a disposición de Vd. sólo MATERIALES DE GRAN CALIDAD en las MEJORES CONDICIONES

- Maderas nacionales
- Maderas importación
- Aglomerados
- Puertas «Marga»
- Tableros «Okumen»
- Tafisa - «Tablex»

COMERCIAL FIBROTUBO, S. A.

Productos de amianto-cemento

- TUBERIA para PRESION
- TUBERIA SANITARIA
- TUBERIA PLUVIAL
- TUBERIA para CABLES
- PLACAS ONDULADAS y LISAS
- CANALONES y ACCESORIOS

FILON®

La placa de resina poliéster armada con fibra de vidrio y reforzada con nylon 3 TONALIDADES - 5 COLORES - 8 PERFILES

SAS

VENTANAL - PERSIANAS - PLAQUETA

Lamichapa®

PANELES DECORATIVOS DE MADERA



VIGUETAS CASTILLA

FORJADOS - CERCHAS - PIEZAS ESPECIALES DE HORMIGON

Forjado tubular de 1.500 Kg. de sobrecarga para 13,70 m. de luz



EL REVESTIMIENTO IDEAL

POROSIT®

TUBERIA POROSA DE HORMIGON



# EN 1969 SE AGRAVARON TODAS LAS TENSIONES MUNDIALES

Por Tomás CERRO CORROCHANO

- ◊ Oriente Medio, la zona de máximo peligro, con un Nasser más reafirmado en su posición
- ◊ Irreductibles diferencias ideológicas, tácticas y nacionales entre la URSS y la China Roja
- ◊ La guerra del Vietnam empeora: pese a sus promesas electorales, Nixon no consiguió la anhelada paz
- ◊ En Irlanda del Norte corrió la sangre de los católicos y se generalizó la violencia en diversas partes del Mundo
- ◊ Nuevas situaciones políticas en Francia, Alemania Occidental Italia, Estados Unidos y la India

ERMINO el año 1968 con graves tensiones entre la China y la URSS, por una parte, entre los Estados Unidos con ambos países comunistas (aunque en menor grado ya con el último mencionado), por otra, y con situaciones muy peligrosas en el Vietnam y en el Oriente Medio. La violencia y la protesta llevada a sus últimos extremos y evidentemente teledirigida en muchas ocasiones eran causa, además, de viva inquietud en el Mundo entero. Concluye el año 1969 con una agravación de todos los problemas aludidos, excepto el derivado del antagonismo ruso-yanqui en situaciones políticas nuevas en Francia, Alemania, Italia, los Estados Unidos y la India. Y hay que anotar en su haber los graves acontecimientos ocasionados por la persecución discriminatoria contra los católicos en Irlanda del Norte.

## La tensión URSS - china Raja

Hay entre Moscú y Pekín irreductibles diferencias de ideología y de táctica, de intereses nacionales y de partido, a las que se unen los odios personales que separan a los miembros

de la sagrada causa del comunismo" y le ha amenazado "con la misma suerte que Hitler". Ello es que, a lo largo del año, se han repetido los choques, porque en 1962 fueron 5.000 y desde entonces todos los años ocurre lo mismo, pero han tenido especial gravedad en Marzo, con los combates del

China, única garantía —teórica al menos— contra la amenaza de Moscú. El Kremlin no está dispuesto a ceder territorios a la China. Todo esto explica su política exterior en 1969. Para excomulgar a la China, hacer el recuento de sus fuerzas en el mundo comunista y recuperar en lo posible su dominio sobre él, reunió en Junio la conferencia de Moscú. Su "triunfo" en ella dejó, sin duda, mucho que desear.

Para evitarse la lucha en dos frentes —el chino y el occidental— ha lanzado una ofensiva diplomática general ("seguridad europea", limitación de armas estratégicas), se ha manifestado últimamente conciliadora con Albania y, en la medida de lo posible, con el propio Gobierno de Pekín y ha manifestado una ostensible buena voluntad en las reuniones de Helsinki con los norteamericanos sobre limitación y, en su caso, reducción de armas nucleares.

Estas últimas negociaciones no han pasado de la fase preliminar. La China ha rechazado violentamente la mano tendida en apariencia por los periódicos rusos. Y en el mundo rojo —comunismo soviético, maoísmo, titismo, castrismo— está definitivamente roto.

## Una paz qué no se vislumbra: la del Vietnam

El 20 de Enero tomó posesión de su cargo de presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon. En su propaganda electoral había ofrecido la paz vietnamita en plazo breve. En su entrevista de Midway, en Junio, con el presidente Thieu, acordó la sustitución de tropas norteamericanas por tropas exclusivamente sudvietnamitas. Y, empezó la evacuación.

Mientras tanto, la conferencia de París se prolongaba indefinidamente sin el más mínimo progreso. La posibilidad de la marcha norteamericana endureció —si cabía mayor dureza en ellas— a los negociadores comunistas.

Y Nixon hubo de dar el freno. La perspectiva de una evacuación total yanqui antes de que terminara el 1970 se ha esfumado por el momento. ¿Por qué? Parece sencillo. El prestigio norteamericano sufriría terriblemente con el abandono del Vietnam. Su caída en manos comunistas pondría en peligro inminente a toda el Asia del Sudeste. Las represalias rojas sobre la población resistente del Vietnam serían horribles. No hay paz entre dos personas o países si una de las partes no la quiere.

Se engañaron lamentablemente quienes llegaron a creer que la muerte de Ho Chi Minh iba a cambiar el panorama. Lo del Vietnam no mejora. Es decir, empeora. Quizá los Estados

## Repercusiones en la política exterior soviética

Quieren a toda costa los dirigentes de la URSS una posible lucha en dos frentes. Quieren recuperar a toda costa su hegemonía sobre el mundo rojo, lo que no resulta fácil, porque los aliados del pacto de Varsovia no se fían ya de la URSS después de la invasión y sometimiento de Checoslovaquia, ni quieren enfrentarse con la



El general De Gaulle, que contempla a Pompidou en la televisión, dice a su esposa: "Yvonne! Ven a ver nuestro presidente de mi república". Alude al desencanto que produjo en muchos franceses, que deseaban atenuaciones o rectificaciones de la política gaullista la actitud del nuevo presidente. (Le Figaro).



Mao Che-Tung borra los pies de dos caricaturas simbólicas de la URSS y los Estados Unidos. El "Demonio extranjero número dos" (Rusia) pasa a ser el número uno. Y viceversa. (The New York Herald).

bro de los dos equipos gobernantes. Tiene la URSS 130 millones de habitantes. Cuenta la China con 825 millones. La frontera común es de 10.400 kilómetros. Reivindicada esta última un millón de kilómetros cuadrados que hubo de ceder en los tratados "desiguales" de Aigún (1858), Pekín (1860) y San Petersburgo (1881), además de la Mongolia, incorporada mediante plebiscito al ámbito ruso por concesión de Chang Kai-Chek (1945).

La China realizó en Septiembre último su undécima explosión nuclear (subterránea) en cinco años.

Hubo en Septiembre, cuando la larga entrevista. Kosiugin - Chu En Lai, una esperanza de alivio de la tensión entre los dos colosos comunistas. Pero pronto se disipó. La revista "Bandera roja", del Ejército chino, ha llamado a los rusos "horda de animales" y "hienas bipedales". La revista "Estrella roja", del Ejército soviético, ha llama-

do a Mao Che-Tung "traidor al mundo comunista" y le ha amenazado "con la misma suerte que Hitler".

Unos dicen que el mundo occidental les deja solos. Pero el propio Nixon lo ha dicho: la condición de primera potencia exige mucho. España lo sabe muy bien.

## Violencia a escala mundial

Un superficial repaso de los periódicos del año nos muestra un panorama de violencia bajo todas sus formas a escala mundial. En Alemania, en Inglaterra, en Francia, en los Estados Unidos, en Italia, en Bélgica, en Holanda, en la Argentina, en el Brasil, en Curaçao... las violencias en los centros de trabajo y en los docentes se han multiplicado bajo todas sus formas: huelgas generales políticas, manifestaciones tumultuosas, asaltos a edificios, disparos, incendios, secuestros de personas (el del embajador yanqui en el Brasil fue el más escandaloso), piratería aérea. En cierta Universidad francesa, unos estudiantes, para obligar a abandonar la cátedra a una profesora de griego se presentaron ante ella completamente desnudos. Los choques con la fuerza pública han producido con frecuencia muertos y heridos. Muchas veces, la unidad de dirección ha sido evidente. Otras, los grupos maoístas, castristas y anarquistas han coincidido en su furia de destrucción y han rebasado incluso a los comunistas de obediencia soviética. Hay casos en que la miseria, la ignorancia y las injusticias sociales pudieran quizá explicar lo ocurrido. Muchas veces, no. Y aunque no fuera más que por una razón de eficacia, la violencia es rechazable siempre. Porque los daños que pretende son mayores que los bienes que dice perseguir.

Dejemos constancia, aunque sea con brevedad casi telegráfica, de los acontecimientos nacionales más destacados del año.

Alemania. — En Marzo fue elegido el cuarto presidente de la República Federal, Enrique Heinemann. En Septiembre, unas elecciones que dieron la mayoría relativa a la democracia cristiana, pero no los escaños parlamentarios suficientes para gobernar, llevaron al poder a los socialistas. Su canciller, Willy Brandt ha emprendido una política internacional dinámica cuyos frutos no han podido verse todavía. Ejemplos de ella son la firma del tratado de no proliferación nuclear y el ofrecimiento a Polonia de negociar sobre la frontera Oder-Neisse.

Francia. — El presidente Pompidou tomó posesión del Eliseo en el mes de Junio. Nombró primer ministro a Chaban-Delmas. Su programa político tiende a la continuidad y a la apertura hacia el centro. Durante las vacaciones de verano se produjo la devaluación del franco. ¿Fue realmente derrotado De Gaulle? ¿Contestaron realmente los franceses a las preguntas formuladas? Si se les hubieran dicho: ¿Quieres, sí o no, que De Gaulle abandone el poder... hubieran contestado lo mismo? La pregunta no tiene hoy ya valor práctico, pero los historiadores tendrán probablemente que hacérsela.

Italia. — Las elecciones de Mayo dieron —como luego ocurrió en Alemania— la mayoría a la Democrazia Cristiana. Pero no bastantes votos para que

Irlanda del Norte. — Ha corrido la sangre. La agresión ha partido de los protestantes. La declaración episcopal católica no deja dudas sobre ello. Desde hace cuatro siglos los protestantes, que ganaron la guerra civil de 1699, tienen sometidos a los católicos (la tercera parte de la población) a un régimen de discriminación política, económica y social. Cuando protestan les ametrallan. (Colaboración "Logos").

Escandinavo. ¿Qué va a ocurrir en las elecciones de 1972?

El partido del Congreso se ha

Felicidad y prosperidad para el año 1970 le desea

Auto BAZAR

Inamar

Madrid, 10

BURGOS



Casa Grigelmo

Desea a los agricultores burgaleses PROSPERO AÑO NUEVO

SASTRERIA

Basconcillos

desea a clientes y amigos VENTURA y FELICIDAD en el nuevo año

FELIZ AÑO NUEVO desean a todos sus clientes y amigos

ALMACENES Cámara, S.A.

MADERAS - MATERIALES DE CONSTRUCCION

San Pedro y San Felices, 22  
Teléfonos 20 11 22 - 23  
BURGOS



# ALENTADOR PANORAMA DEPORTIVO EN 1969



Urtain, sí; Urtain, no. En 1969 no se desveló el misterio, pese a su fulgurante palmarés de tumbados antagonistas. A ver si en el próximo año, el muchacho de Cestona consigue convencer a los más escépticos y demostrar su valía de primerísima figura del pugilismo.— (Foto Soriano. "Logos")

- ◇ Altibajos en boxeo, falta de orden, pero que cuenta con mucho apoyo popular y siguen las controversias sobre Urtain
- ◇ Las grandes figuras del ciclismo no tuvieron continuadores en el año que termina
- ◇ Estancamiento en fútbol profesional y perspectivas más optimistas en el juvenil y en el de aficionados

- ◇ Progreso espectacular en baloncesto y natación con creciente proliferación de canchas y piscinas
- ◇ Mejoró el atletismo, aunque no lo suficiente y más deportistas en balonmano, beisbol y rugby
- ◇ España revalidó el título europeo de hockey sobre patines

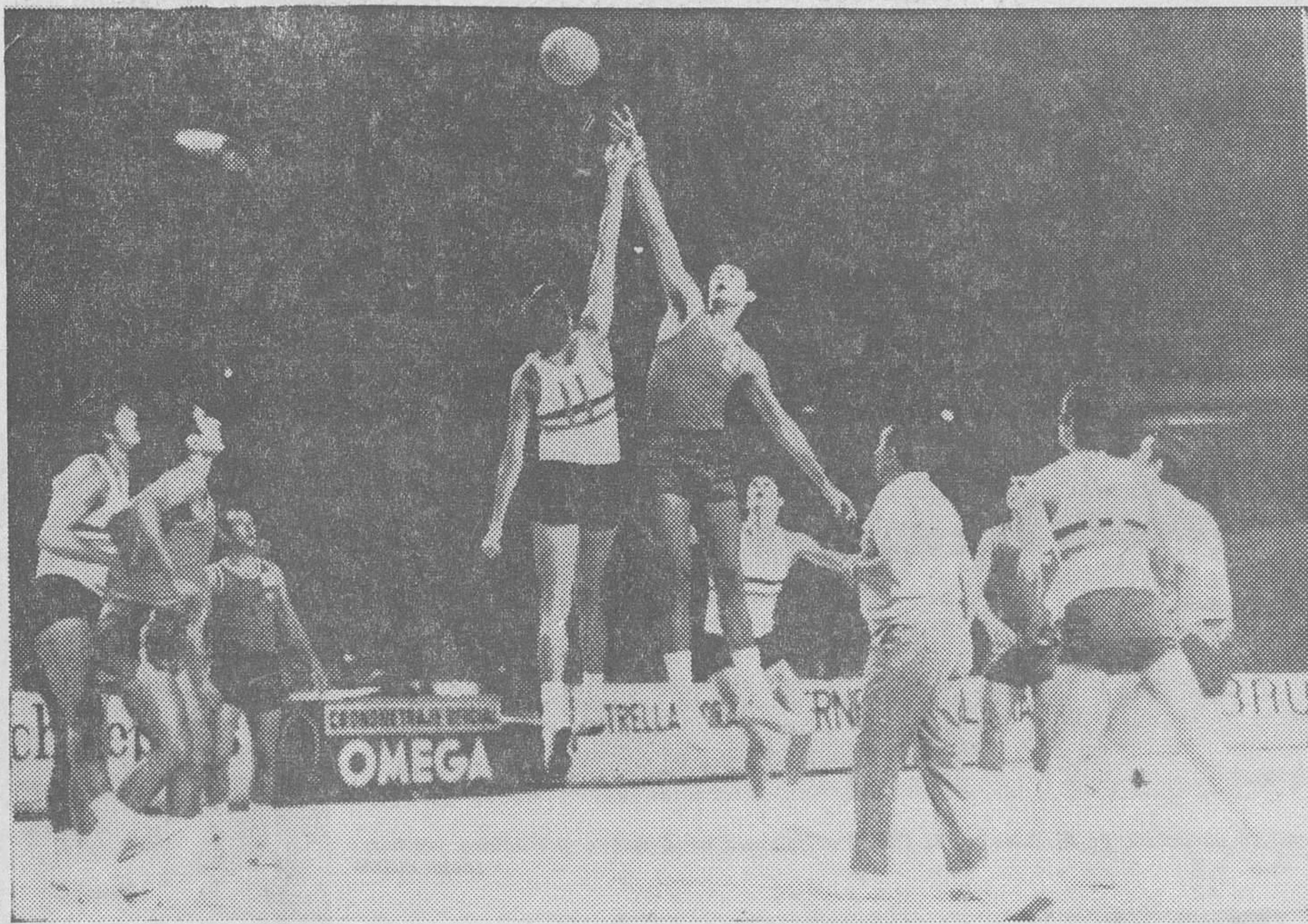
Por Pedro ESCARTIN

**E**l año 1969 es de alentador progreso general, no tan deprisa como deseáramos, pero sí de avance. En fútbol se comenzó mal, pero hay signos de recuperación, aunque exista mal momento en cuanto a producción de grandes valores. No hay genios. Natación y baloncesto dieron un gran estirón interior e internacional. Digamos, por ser justo, que el delegado nacional de Deportes, don Juan Antonio Samaranch, trabajó mucho sin encontrar siempre el apoyo necesario. En materia de instalaciones queremos mayor publicidad política de trabajo con luz y taquigrafos y que el dinero de las Apuestas no se entregue a fondo perdido para financiar instalaciones de clubs con cuotas de entrada prohibitivas. Hay que emplear el dinero abajo, en las zonas económicas débiles y con destino a quienes nada tienen. Y comenzar en la Escuela.

**EL FUTBOL NO HIZO**

NADA :: :: :: :: ::

Es lógico iniciar esta panorámica de finales de año por el más popular de los deportes, que también es un gran espectáculo cuando se juega bien. El fútbol profesional no hizo nada en selecciones nacionales ni tampoco en clubs. España, al perder en el mes de Febrero con Bélgica, en Lieja, quedaba eliminada en la fase previa de la Copa del Mundo, lo que no fue ninguna sorpresa, porque la eliminatoria con belgas y yugoslavos se había perdido antes. Mal momento de nuestro fútbol, es cierto, uniéndose a esto una serie de graves errores que nos costaron quedar fuera de la Copa del Mundo. En Marzo entraban como técnicos Muñoz, Artigas y Molowny, quienes, salvo ganar a Yugoslavia en Barcelona, nada hicieron. Se perdió con Finlandia en Helsinki, un detalle más de la descomposición general.



El baloncesto de nuestra Patria va a más y logra, día a día, mayor apoyo multitudinario. En el año que ahora finaliza compensó al menos en parte— a los aficionados al deporte de tantas decepciones como les ocasionó el fútbol español, de momento sin perspectivas muy optimistas en las confrontaciones internacionales.—(Foto Soriano "Logos")

La designación de Kubala como seleccionador cayó bien en el ambiente futbolístico español y en sus manos, el equipo mejoró bastante, goleándose en la revancha a Finlandia, y en Sub menores de 23 años, fue batido el equipo de Italia. Otro detalle alentador es que los aficionados, dirigidos por Santamaría, se han clasificado para la fase final del torneo de Europa, tras eliminar a Inglaterra y Francia. En las competiciones europeas de clubs, nuestros representantes no han hecho nada. El Madrid, eliminado la temporada anterior por el Rapid, en octavos de final, y ahora por el Standard belga. El Barcelona fue vencido en Basilea en la final de «reco-pa», jugada ante el Slovan checo y nuestro equipo nacional de fútbol juvenil quedó eliminado en el torneo de la U.E.F.A. Mal año para este deporte.

Y es que el problema del fútbol sigue, es el mismo. Instalaciones. No hay base de un deporte aficionado robusto y de ello se resiente el escenario, lo profesional. El fútbol perdió al niño, en gran parte ganado por el baloncesto, donde encuentra facilidades que en fútbol no tiene; organizar torneos es el verdadero calvario para los dirigentes y como la obra de siembra resulta deficiente los resultados tienen que ser mediocres. El fútbol español está falto de vibración y trabajo en muchas Regionales, que aun fueron renovadas pese a la inoperancia de sus dirigentes y si el doctor Costa no tiene el valor de tomar medidas tajantes seguiremos donde estamos. Porque el mal se halla abajo, en el origen del fútbol, instalaciones, equipos infantiles y juveniles. Ayuda.

**AUGE DEL BALONCES-**

**TO Y LA NATACION ::**

El progreso de estos completísimos deportes ha sido espectacular y la razón de ello está en las facilidades que sus dirigentes dieron para la práctica de uno y otro deporte. Las canchas de baloncesto se multiplican por todos los sitios, hay una revista dedicada al minibasket, para ganar el niño y se entrega material deportivo; en natación se construyeron infinidad de piscinas por todas partes y las consecuencias benéficas se reflejan en los resultados deportivos nacionales e internacionales. Tanto en na-

tación como en baloncesto se ha trabajado en las escuelas, es decir al niño, base de cuanto se haga en cualquier actividad deportiva.

El Juventud de Badalona, ganaba la Copa de España en baloncesto al batir por 82-81 al Real Madrid. Pero donde se puso de manifiesto el gran progreso de nuestro baloncesto fue en el campeonato de Europa, donde España logró un valioso quinto puesto, acordándose no acudir al Mundial. Cuando cerramos este comentario de final de año, el Madrid, campeón de España, liquidó su eliminatoria europea con los húngaros. En los torneos nacionales o regionales de natación, se registran nuevas marcas, se mejoran marcas, en forma constante y en la participación fuera de España, o dentro compitiendo con otros países, se han conseguido excelentes resultados y nuestros nadadores comienzan a ser respetados dentro del ambiente europeo. De ahí que la proclamación de María Paz Corominas y Santiago Esteve como los mejores deportistas nos pareció un acto de justicia y premio al mérito ganado en las piscinas. Y recordamos que Jorge Comas ganó en Viena el campeonato de natación junior.

**LAS OTRAS ACTIVIDA-**

**DES :: :: :: :: ::**

En boxeo, nada más comenzar el año 1969, Legrá perdía el título mundial con Famechon, derrota que cayó mal en el ambiente boxístico español, mientras meses después, en Junio, Pedro Carrasco revalidaba el título de campeón de Europa al vencer a Velázquez en el palacio de los Deportes, de Madrid. Más tarde Legrá era derrotado en los Angeles, por puntos, delante de Saldívar y Manolo Calvo perdió en el último asalto el título europeo de los plumas, que ganó el aliado Galli. Y han continuado las exhibiciones de Urtain, eterno vencedor de sus rivales sin encontrar hasta el momento contra-

Contribuyamos todos a crear un ambiente de obsesión alfabetizadora en los que tienen que enseñar, en los que tienen que aprender y en los que tienen que facilitar medios para la lucha contra el analfabetismo.

con cuchillas, en pista de hielo y cuyas primeras semanas han sido un éxito. En tenis no tuvimos suerte en la Copa Davis y Rumania eliminó a España. Con gran acierto, la Delegación de Deportes está fomentando la construcción de pistas de tenis de libre utilización. No tiene por qué ser un deporte para privilegiados en lo económico, máxime cuando de la zona humilde salieron nuestros fenómenos Santana y Orantes. En balonmano, beisbol, rugby, en todos los deportes hay mayor número de practicantes y habría más de existir instalaciones. El problema está ahí.

**FE EN EL PORVENIR**

Mientras la Delegación Nacional de Deportes no encuentre apoyo económico y comprensión en Diputaciones y Ayuntamientos, iremos despacio en el avance, sin que sea posible cumplir el slogan de "Vive deportivamente".

Cataluña es la región española ejemplo para todas las demás; allí los organismos provinciales y municipales saben lo que significa el deporte en la formación de la juventud. Cada vez se recauda más en las Apuestas y por ello parece lógico aumenten las instalaciones para modestos. Dar dinero a sociedades potentes, colegios ricos u organismos con dinero es quitarlo a quienes nada tienen. Y el fútbol, que de tan cerca nos toca, ha de ganar la batalla de los mil campos, como la ganó Italia con dinero de las Apuestas y por eso los italianos ahora no precisan importar jugadores y están clasificados para México. En la vida humana no hay otro milagro que el del trabajo. Y nuestros dirigentes de fútbol estuvieron dormidos diez años. El ritmo cedió; esto no debe ser. ¡Ah! O se recupera al niño en fútbol, ganado por el baloncesto o no haremos nada. El está deseando volver. Pero ¿dónde van a jugar sus torneos?

(Colaboración LOGOS)

**E. M. I.**  
**ESCUELA DE VENTAS**  
Formación y perfeccionamiento para **DEPENDENCIA MERCANTIL**  
Está abierta la matrícula para el próximo curso pudiendo formalizarse en la Secretaría de la Escuela (Círculo Católico de Obreros, Concepción, 19), los días laborables de 7'30 a 9'30 de la noche.

**Juguetes**  
EXPOSICION Y VENTA  
**COLOWALL**  
Martínez del Campo, 1

**INFINIDAD DE ARTICULOS PARA REGALO**

En todas nuestras plantas y especialmente en las plantas baja y primera, encontrará un surtido extraordinario, que hará más cómoda la elección de su regalo.

**CAMPO**  
GRANDES ALMACENES

**TUBEROS**  
obra larga duración. Retribución 15.000 pesetas mensuales. Presentarse en : BOCCARD ESPANOLA, Sr. Sánchez. Obras de Michelin. Aranda de Duero o escribir Avenida del Ejército, 9-4. BILBAO-14.

**juguetes y objetos para regalos**

**GRANDES SURTIDOS VISITE EXPOSICION**

**almacenes RILOVA** Avda. del Cid, 34



D. ALEJANDRO RODRIGUEZ DE VALCARCEL, nuevo presidente de las Cortes



D. JOSE LOPEZ DE LETONA, ministro de Industria

## SINTESIS GRAFICA DE 1969 PARA BURGOS



Visita del Principe de España, D Juan-Carlos de Borbón, a nuestra ciudad (Foto FEDE)

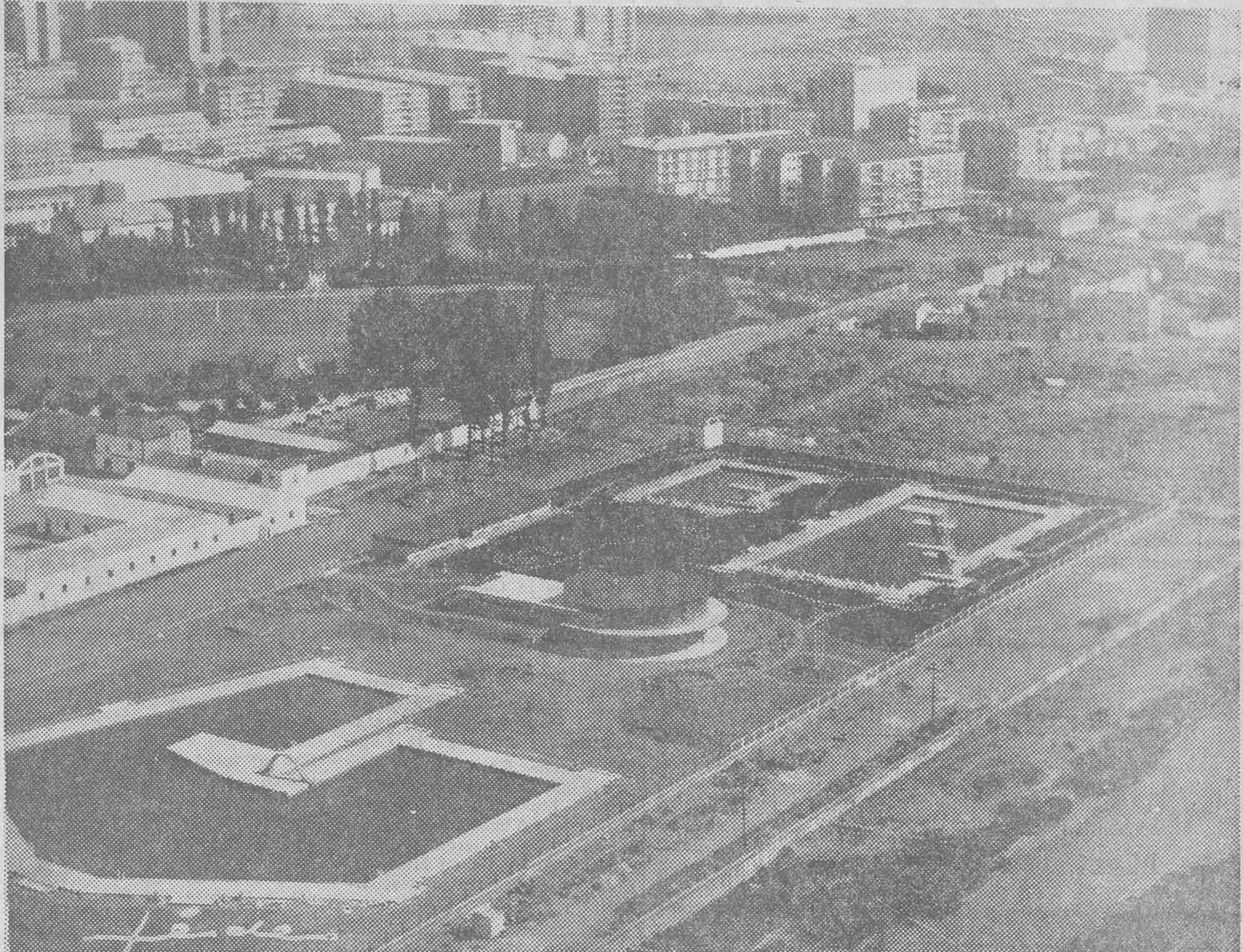
EL PASADO AÑO HA SIDO PARA NUESTRA CIUDAD Y PROVINCIA PRÓDIGO EN NOVEDADES DE INTERÉS, CUYA CRONOLÓGICA ENUMERACION YA QUEDA HECHA EN OTRO LUGAR DEL PRESENTE NÚMERO. AHORA BIEN, COMO EXPRESIÓN GRAFICA DE SINTESIS, HEMOS EXTRAÍDO DE NUESTRO ARCHIVO LAS PLACAS QUE ILUSTRAN ESTA PAGINA Y QUE, A MODO DE COMPENDIO, SUBRAYAN LO MÁS SEÑALADO EN LA VIDA BURGALÉSA, DURANTE EL AÑO QUE ACABA DE CONCLUIR. FIGURAS RELEVANTES Y HECHOS DESTACADOS, CON LOS CUALES NOS COMPLACEMOS LOS BURGALÉSES, POR CUANTO SIGNIFICAN DE REAFIRMACIÓN DE ESA LÍNEA DE PROGRESO Y ESPERANZADOR FUTURO QUE HOY PRESENTAN NUESTRA CIUDAD, NUESTROS PUEBLOS Y NUESTROS HOMBRES. QUISIÉRAMOS, POR ELLO, CONGRATULARNOS SINCERAMENTE DE LAS ESPLÉNDIDAS REALIDADES DE HOY Y HACER VOTOS POR QUE, A LA VEZ, LAS RISUEÑAS PERSPECTIVAS QUE SE ABREN ANTE EL FUTURO, EN ESTAS HORAS INICIALES DEL NUEVO AÑO DE GRACIA DE 1970, CULMINEN EN NUEVAS Y SEÑALADAS METAS CONSEGUIDAS PARA NUESTRO PUEBLO, A CUYO SERVICIO TODOS NOS SENTIMOS TAN HONDAMENTE VINCULADOS Y TAN ENTRAÑABLE COMO DECIDIDAMENTE DISPUESTOS.



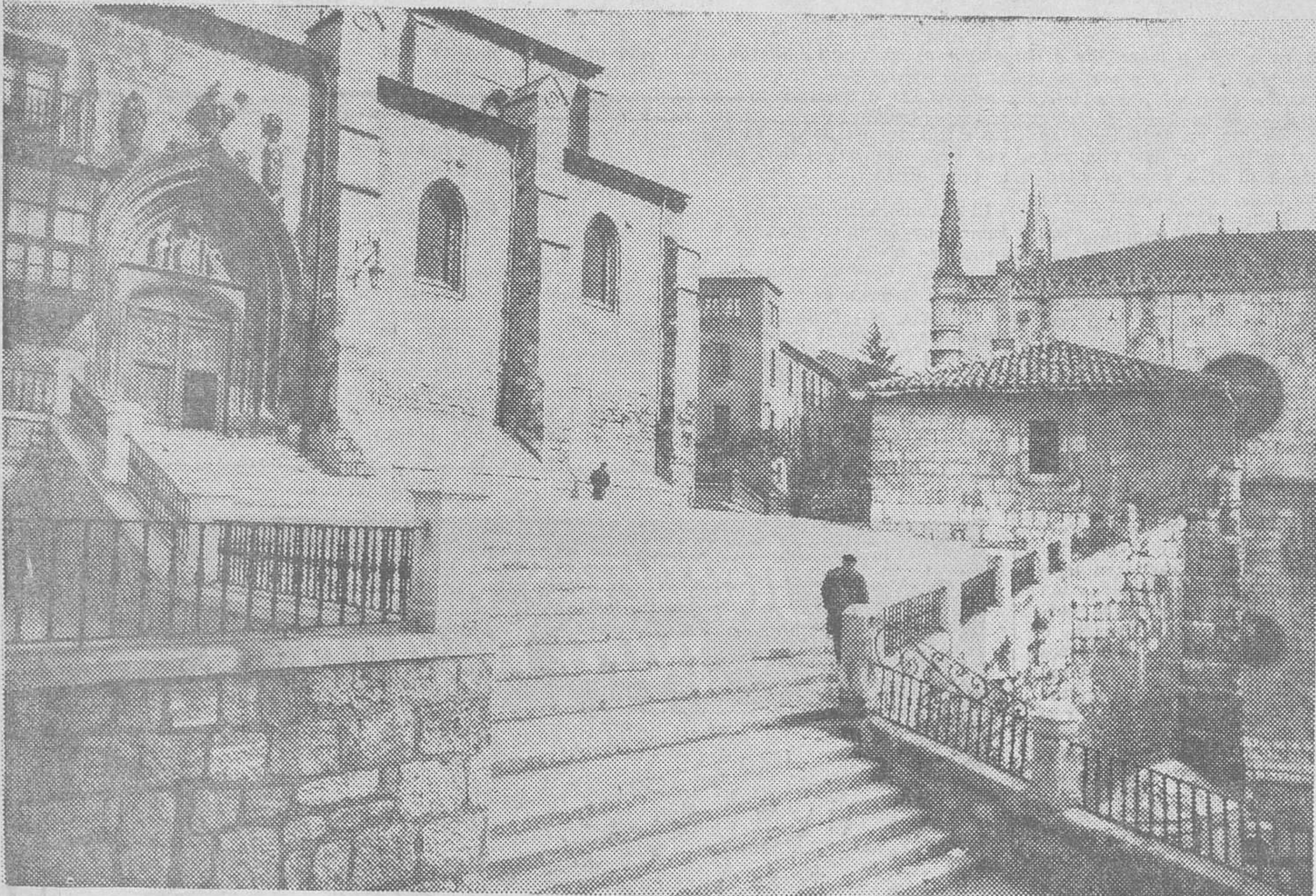
El antiguo monasterio de El Salvador, de Oña, transformado en Centro psiquiátrico provincial (Foto FEDE)



El doctor D. GUILLERMO NUNEZ proclamado "burgalés esclarecido"



Las piscinas municipales, inauguradas en el pasado año (Foto FEDE)



El recinto de la Subida a San Nicolás, embellecido con arreglo a las normas clásicas del tipismo burgalés (Foto FEDE)



Toma de posesión del nuevo gobernador civil, Sr. Trillo-Figueroa y Vázquez (Foto FEDE)



El templo de San Lesmes, bellamente transformado e inaugurado con motivo de la fiesta patronal de la ciudad. — (Foto FEDE)



Monseñor IRENEO ALONSO, obispo de Albacete



Monseñor JUAN ANTONIO DEL VAL, obispo auxiliar de Sevilla